

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

第八一七四第
式幣港幣份每
張七紙出日今
公限有報日僑華印承及得
休維理司總
一八〇九三
七三六二二
九四七〇八
電話：二二五〇
地址：香港德輔道中
下樓行人車道
電話：二二五〇
電話：二二五〇

越南共面再增主 西貢攻進四

嚴戒市全軍共面北南西擊截軍美

【西貢廿二日電】西貢共軍昨日對西貢市發動進攻，共軍在四處攻進，美軍在四處截擊，雙方在四處發生激烈戰鬥。共軍在四處攻進，美軍在四處截擊，雙方在四處發生激烈戰鬥。共軍在四處攻進，美軍在四處截擊，雙方在四處發生激烈戰鬥。

四萬越共包圍溪山

撤退增援均感困難

美國生力軍開到順化追擊越共 大南戰事激烈美越軍英勇巷戰

【美聯社順化廿二日電】美軍在順化追擊越共，大南戰事激烈，美越軍英勇巷戰。美軍在順化追擊越共，大南戰事激烈，美越軍英勇巷戰。美軍在順化追擊越共，大南戰事激烈，美越軍英勇巷戰。

美機轟炸北越

毀河內電台

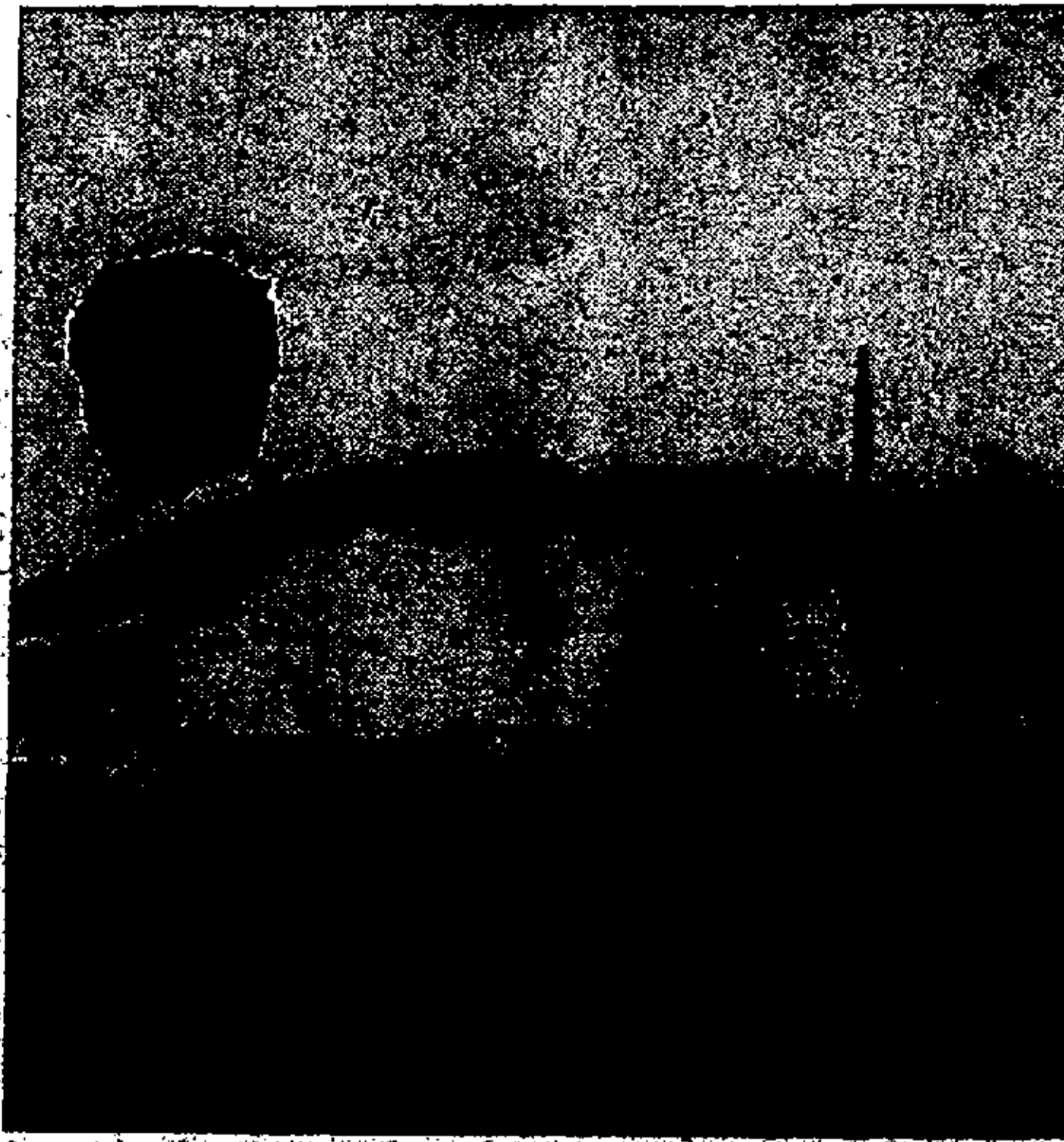
【美聯社河內廿二日電】美機昨日轟炸北越，毀河內電台。美機昨日轟炸北越，毀河內電台。美機昨日轟炸北越，毀河內電台。



全力進攻北越

華府對丹報告反應平淡

【美聯社華盛頓廿二日電】華府對丹報告反應平淡。華府對丹報告反應平淡。華府對丹報告反應平淡。



香港建屋貸款公司
十二年低息放款買樓
伍千元即住月供四百七十七元
接洽處：
香港德輔道中
電話：二二五〇

金船酒樓

司公限有樓瓊

豐儉隨意 外賣到會 雀巢茶點 早午茶市 晚飯宵夜 社團宴會 喜慶禮堂 宴會禮堂

金船酒樓

司公限有樓瓊

豐儉隨意 外賣到會 雀巢茶點 早午茶市 晚飯宵夜 社團宴會 喜慶禮堂 宴會禮堂

新開張

新開張·彩虹道84-114號
有入伙紙·即買即住
住宅兩層樓
\$12,250起
2,3,4,5樓酒樓租售
每月收租五十餘元

僑豐建築有限公司

格利有限公司
香港華人村301室·電話：239518·230251
地址：金龍路·824237

百事吉拔蘭地

法國名廠 V.S.O.P.
喜筵壽宴·送禮自奉·唯百事吉
總代理 源和洋行·各大辦館士多均有代售

FRANK COOPERS

一種不含糖的果占，特為戒食糖者而設，香甜美味，誠用者佳音。

大付二千元即可入伙

東方花園

年期：一百五十年。
建築：採用上等材料建成大機噴水聲響保證。
設備：電話 電視線，煤氣接駁齊全。
環境：四周花木扶疏陽台花園天台花園等。
地點：太子道高尚住宅區交通方便環境幽雅。

西貢警察保護

和平中立份子

遊客外賓近來均避免到西貢

日駐南越使館考慮撤退眷屬

【本報西貢廿二日電】約有十二名西貢知名人士，因不滿南越政府之政策，而組織「和平中立份子」組織，其宗旨在於保護西貢之和平，並反對南越政府之政策。該組織之成立，已引起南越政府之高度重視，並派兵嚴密保護該組織之成員。此外，日駐南越使館亦正考慮撤退其眷屬，以避風頭。據悉，該使館之眷屬已於日前離開西貢，前往他處避難。

菲律賓外長反對

東南亞中立化

力主團結防共

北平向緬甸建議恢復雙方正常關係

【中央社馬尼拉廿二日電】菲律賓外交部長今日在國會發表講話，反對東南亞中立化之提議。他認為，東南亞之安全應建立在團結防共之基礎上，而非中立化。他強調，菲律賓將與美國及其他盟國合作，共同維護東南亞之和平與穩定。此外，北平方面亦向緬甸政府提出建議，希望雙方能恢復正常之外交關係，並加強在經濟與文化方面之交流。

英國教授讚揚

自由中國進步

特種訓練班學員在緬甸訪問期間

對緬甸之民主化表示欽佩

【中央社倫敦廿二日電】英國著名政治學教授今日在議會發表講話，讚揚自由中國在過去幾年中所取得之進步。他特別提到，自由中國在經濟建設、社會改革及民主化方面所取得之成就，已引起國際社會之廣泛關注。他認為，自由中國之進步，不僅有利於中國之繁榮與穩定，亦有利於整個亞洲之和平與發展。

預防麻疹增強兒童保健

衛生部呼籲家長注意

接種疫苗可預防疾病

【本報訊】衛生部今日呼籲家長，應注意預防兒童麻疹之發生。麻疹是一種常見之傳染病，對兒童之健康威脅極大。衛生部建議，家長應帶同子女前往指定之醫療機構接種麻疹疫苗，以增強其免疫力，預防疾病之發生。此外，家長亦應注意兒童之日常衛生，如勤洗手、避免與患病兒童接觸等，以減少感染之風險。

華府特使團

贈勳宏

贈勳宏

贈勳宏

【本報華盛頓廿二日電】美國政府今日宣佈，將向中國特使團成員贈送勳章，以表彰他們在促進中美友好關係方面所做出之貢獻。此次獲贈勳章之特使團成員包括：駐美大使、副大使及多位隨行人員。美國總統在頒發勳章時表示，中國特使團之訪問，對加強中美兩國之友好合作關係具有重大意義，他對此表示高度讚賞。

中國特使團

贈勳宏

贈勳宏

贈勳宏

【本報訊】中國特使團成員在華盛頓期間，曾與美國政府官員進行多次會談，就當前國際形勢及中美關係等問題交換意見。特使團成員表示，中國政府對美國政府之友好舉措表示歡迎，並希望雙方能進一步加強合作，共同維護世界和平與穩定。此外，特使團成員亦曾參觀了美國之各項建設，對美國之發展成就表示欽佩。

美國中立

美國中立

美國中立

美國中立

【本報訊】美國政府今日重申其中立立場，表示將不介入任何可能威脅世界和平之衝突。美國政府強調，其中立立場並非意味著袖手旁觀，而是指美國將根據國際法及自身利益，採取必要之措施，以維護世界之和平與穩定。此外，美國政府亦表示，將繼續與盟國合作，共同應對全球性挑戰。

行舉日一月三

習演事軍美中

習演事軍美中

習演事軍美中

【本報訊】美國海軍部今日宣佈，將於本月三日舉行一場規模空之前之海軍演習。此次演習旨在展示美國海軍之實力，並加強與盟國之合作。演習內容包括遠程奔襲、海上封鎖及協同作戰等。美國海軍部表示，此次演習將吸引多艘航空母艦、巡洋艦及驅逐艦參加，規模空前。

日商與中共

日商與中共

日商與中共

日商與中共

【本報訊】日商與中共之間的貿易關係，近日引起國際社會之廣泛關注。據悉，日商與中共之間的貿易額在過去幾年中有顯著增長，這反映了兩國經濟之深度融合。然而，由於政治因素之影響，日商與中共之間的貿易關係亦面臨著諸多挑戰。國際社會呼籲日商與中共應加強溝通與合作，共同推動貿易之發展。

中共專家

進入也門

進入也門

進入也門

【本報訊】據悉，中國專家組已於日前進入也門，開展人道主義援助工作。專家組成員將與也門政府官員進行會談，了解也門之現狀，並制定援助計劃。中國政府表示，將盡最大努力，為也門人民提供必要之援助，以緩解其生活之困難。此外，專家組亦將協助也門政府加強其行政管理能力。

美國記者報導

中共專家

中共專家

中共專家

【本報訊】美國記者今日報導稱，中國專家組在也門之工作進展順利。專家組已與也門政府官員達成初步協議，將開始實施人道主義援助計劃。美國記者表示，中國專家組之工作，將有助於也門人民渡過難關，並為也門之重建工作貢獻力量。此外，美國記者亦提到，中國專家組在也門之工作，亦得到了國際社會之廣泛支持。

聯合國美國與世界

從一件具體的事實，可以看到美國的

從一件具體的事實，可以看到美國的

從一件具體的事實，可以看到美國的

【本報訊】從一件具體的事實，我們可以看到美國對世界和平之貢獻。美國政府近日宣佈，將向聯合國提供一筆巨額資金，用於支持其維和行動。這一舉措，充分體現了美國對維護世界和平之決心與責任。美國政府表示，將繼續與聯合國及其他國家合作，共同維護世界之和平與穩定。

國際委員會

國際委員會

國際委員會

國際委員會

【本報訊】國際委員會今日召開會議，討論當前國際形勢及維護世界和平之措施。會議吸引了來自各國之代表參加，大家就如何加強國際合作、共同應對全球性挑戰等問題交換了意見。會議認為，國際委員會應繼續發揮其橋樑作用，促進各國之間之友好合作，維護世界之和平與穩定。

六千餘華人

移居加拿大

移居加拿大

移居加拿大

【本報訊】據加拿大移民部今日公佈之數據顯示，已有六千餘名華人申請移居加拿大。這一數字反映了加拿大對華人移民之吸引力，也反映了華人對加拿大之嚮往。加拿大政府表示，將繼續為有意移居加拿大之華人提供必要之服務與支持，幫助他們順利融入加拿大社會。

今日日本新聞

今日日本新聞

今日日本新聞

今日日本新聞

【本報訊】今日日本新聞顯示，日本政府近日宣佈了一項新政策，旨在加強對經濟之控制。根據該政策，日本政府將對某些關鍵行業之生產與分配進行嚴格監管，以確保經濟之穩定與發展。日本政府表示，這一政策將有助於緩解當前日本所面臨之經濟壓力，並為未來之經濟復甦奠定基礎。

美華文藝界

美華文藝界

美華文藝界

美華文藝界

【本報訊】美國華文藝界近日舉行了一場大型文藝活動，吸引了眾多華裔文藝愛好者參加。活動內容豐富多彩，包括文學講座、詩歌朗誦及音樂演奏等。美國華文藝界表示，將繼續致力於促進華裔文藝愛好者之間之交流與合作，共同推動華裔文藝事業之發展。

英政府白皮書宣佈

英國未來防務

着重歐洲區域

重申香港駐軍將繼續予以保持

【倫敦廿二日電】英國政府今日宣佈，英國在未來之防務政策，將以歐洲區域為重心。此項政策，係根據一九六七年之防務白皮書，並經參議院之批准。英國政府表示，在未來之防務政策中，將以歐洲區域為重心，並重申香港駐軍將繼續予以保持。英國政府並表示，在未來之防務政策中，將以歐洲區域為重心，並重申香港駐軍將繼續予以保持。

韓國外交部長表示

北韓繼續挑釁行動

遠東和平將受威脅

【漢城廿二日電】韓國外交部長今日表示，北韓之挑釁行動，將威脅遠東之和平。韓國政府並表示，將採取必要之措施，以維護遠東之和平。韓國政府並表示，將採取必要之措施，以維護遠東之和平。

英軍隨時增援香港

對付外方威脅

對付外方威脅

【倫敦廿二日電】英國政府今日表示，英軍隨時準備增援香港，以對付外方之威脅。英國政府並表示，將採取必要之措施，以維護香港之安全。英國政府並表示，將採取必要之措施，以維護香港之安全。



宇丹華府向僑務報告和談屋



大學生作私車

【紐約廿二日電】紐約市警方今日表示，大學生作私車，將面臨嚴厲之法律制裁。警方並表示，將採取必要之措施，以打擊大學生作私車之行為。警方並表示，將採取必要之措施，以打擊大學生作私車之行為。

美國五年之內

【華盛頓廿二日電】美國政府今日表示，將在五年之內，將世界之和平，納入美國之防務政策。美國政府並表示，將採取必要之措施，以維護世界之和平。美國政府並表示，將採取必要之措施，以維護世界之和平。

中共國際共產運動

【北京廿二日電】中國共產黨今日表示，將繼續推動國際共產運動。中國政府並表示，將採取必要之措施，以推動國際共產運動。中國政府並表示，將採取必要之措施，以推動國際共產運動。

美英決通過

【華盛頓廿二日電】美國和英國政府今日表示，將通過一項關於國際共產運動之決議。美英兩國政府並表示，將採取必要之措施，以通過該項決議。美英兩國政府並表示，將採取必要之措施，以通過該項決議。

東非亞洲移民

【倫敦廿二日電】英國政府今日表示，將限制東非亞洲移民之數量。英國政府並表示，將採取必要之措施，以限制東非亞洲移民之數量。英國政府並表示，將採取必要之措施，以限制東非亞洲移民之數量。

美地下核試

【華盛頓廿二日電】美國政府今日表示，將停止在地下進行核試驗。美國政府並表示，將採取必要之措施，以停止在地下進行核試驗。美國政府並表示，將採取必要之措施，以停止在地下進行核試驗。



鼻病常識

鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

鼻病常識

鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之常識，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

鼻病殘症

鼻病之殘症，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之殘症，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之殘症，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

鼻病危險

鼻病之危險，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之危險，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之危險，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

鼻病治療

鼻病之治療，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之治療，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之治療，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

鼻病預防

鼻病之預防，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之預防，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。鼻病之預防，包括鼻病之種類、症狀、診斷及治療方法。

本港新聞

損失一冊十多年心血機械著作

馮弘一逃生經過

【本報訊】馮弘一先生，現年七十七歲，是香港著名的機械工程師，他於本月十六日，在台北不幸逝世。馮先生生前，曾先後在英國、美國、日本、台灣等地，從事機械研究工作，並著有《機械設計》、《機械製造》等書，為我國機械工業的發展，作出了卓越的貢獻。馮先生此次來港，是應邀參加「徐滄海兩川等演說」，並與同鄉會友聚會。不幸的是，他在台北期間，因心臟病發作，經送醫搶救，終不治身亡。馮先生的逝世，是我國機械工業界的一大損失。

徐滄海兩川等演說

【本報訊】徐滄海先生，是著名的社會活動家，他於本月十六日，在台北舉行的演說中，就當前國際形勢及我國建設問題，發表了精彩的演講。徐先生指出，當前國際形勢複雜多變，我國必須加強團結，發揚奮鬥精神，才能克服困難，實現國家的繁榮昌盛。他呼籲廣大同胞，要緊密團結在黨周圍，為實現祖國的統一和民族的解放而努力奮鬥。徐先生的演說，贏得了在場聽眾的熱烈掌聲。

來港計劃發展業務

【本報訊】馮弘一先生，在來港期間，曾與同鄉會友聚會，並就其在機械工業方面的業務發展計劃，作了詳細的介紹。馮先生表示，他此次來港，是希望能夠與當地的機械工業界人士，加強交流與合作，共同為我國機械工業的發展而努力。他還談到了其在海外從事機械工作的經歷，以及對我國機械工業現狀的看法。馮先生的發言，引起了在場聽眾的廣泛興趣。

美親訪閩活動

【本報訊】美國親訪閩活動，將於近日在台北舉行。此次活動旨在加強美國與我國之間的友好關係，並促進兩地之間的經貿往來。活動內容包括：美國代表團將訪問台北，並與我國政府官員舉行會談；同時，還將舉行一系列的文化交流活動，如音樂會、展覽等。此次活動的舉行，將進一步增進兩地人民之間的相互了解與友誼。

飲食業訪問團 啟程前赴曼谷

【本報訊】由香港出發的飲食業訪問團，將於近日啟程前赴曼谷。該團由多位著名的飲食業專家組成，旨在考察泰國的飲食文化，並與當地的飲食業人士進行交流。訪問團在曼谷期間，將參觀當地的著名餐廳，並與泰國政府官員舉行會談。此次訪問，將有助於促進兩地飲食業的相互學習與合作。

先室李芙蓉女士於一九六八年二月十六日

下午九時因赴台航機失事罹難享年五十三
於二月二十一日在台北火化謹訂二月二十
二日奉移靈灰返港隨於二月二十三日（星
期五）下午三時在香港殯儀館舉行追思禮
拜謹此報

杖期夫郭琳弼

女志願 婿簡顯良 同泣告
外孫男永隆 永泰
外孫女永恩

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫呂啓祥先生

痛於公曆一九六八年二月二十日
下午七時壽終正寢於沙田醫院享壽五十三歲
謹擇於二月二十四日（星期六）上午九
時半大殯出殯此訃

先夫呂梁雲清

痛於公曆一九六八年二月二十日
下午七時壽終正寢於沙田醫院享壽五十三歲
謹擇於二月二十四日（星期六）上午九
時半大殯出殯此訃

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

先夫黃公國輝

樂倫府君痛於一九六八年
二月十六日下午九時因赴台航機失事罹難
享年四十七歲遺骸已奉運返港現移往九龍
殯儀館治喪謹擇二月廿四日（星期六）下午
一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬墓

本港新聞

3

出指會協力產生港香在開章蔡

盡四做要界業工

其工盡 其力盡 其利盡 其用盡

【本報訊】香港工業界與香港勞工界，在蔡章開主席主持下，於昨（廿二）日下午八時三十分，在沙田沙田路沙田大會堂，舉行「香港工業界與勞工界合作委員會」成立典禮。蔡主席在會中致詞，強調工業界與勞工界合作的重要性，並希望該會能發揮橋樑作用，促進雙方合作，共同發展香港工業。

更換姓名通告

【本報訊】住香港沙田區沙田路沙田大會堂，現正辦理更換姓名手續。凡欲更換姓名者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

更換姓名通告

【本報訊】住香港沙田區沙田路沙田大會堂，現正辦理更換姓名手續。凡欲更換姓名者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

申請入英籍啓事

【本報訊】現正辦理申請入英籍手續。凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

申請入英籍啓事

【本報訊】現正辦理申請入英籍手續。凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

生意轉讓聲明

【本報訊】現正辦理生意轉讓手續。凡欲轉讓生意者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

生意轉讓聲明

【本報訊】現正辦理生意轉讓手續。凡欲轉讓生意者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

生意轉讓聲明

【本報訊】現正辦理生意轉讓手續。凡欲轉讓生意者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

生意轉讓聲明

【本報訊】現正辦理生意轉讓手續。凡欲轉讓生意者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈，凡欲申請入英籍者，請於一九六八年二月二十六日以前，向沙田區辦事處領取表格，並附上相關證明文件，以便辦理。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

廣生行有限公司股東常會

【本報訊】廣生行有限公司股東常會，定於一九六八年二月二十六日，在沙田區辦事處舉行。凡持有該公司股票的股東，請屆時出席。

本港新聞

南海同鄉三會聯辦
新春旅行大聯歡

本週日舉行 在泰國聚餐

【本報訊】南海同鄉三會聯辦，為慶祝新春佳節，特於本週日（二月廿六日）假泰國曼谷舉行新春旅行大聯歡。是次聯歡，由三會主席主持，並有泰國各界代表參加。聯歡會中，除有精彩的歌舞表演外，並有泰國名產及泰國風味餐。聯歡會中，並有泰國各界代表致詞，對三會聯辦表示支持。聯歡會中，並有泰國各界代表致詞，對三會聯辦表示支持。

各界贊助成績美滿
三院今晚餐舞會

表演侏儒捧角新舞

【本報訊】三院今晚餐舞會，已於昨晚（廿四日）晚八時，在維多利亞港畔的三院酒樓舉行。是次餐舞會，由三院主席主持，並有各界代表參加。餐舞會中，除有精彩的歌舞表演外，並有泰國名產及泰國風味餐。餐舞會中，並有泰國各界代表致詞，對三院聯辦表示支持。餐舞會中，並有泰國各界代表致詞，對三院聯辦表示支持。

攝影器材商會
今晚聯歡大會

【本報訊】攝影器材商會，為慶祝新春佳節，特於今晚（廿四日）晚八時，在維多利亞港畔的三院酒樓舉行聯歡大會。是次聯歡大會，由商會主席主持，並有各界代表參加。聯歡大會中，除有精彩的歌舞表演外，並有泰國名產及泰國風味餐。聯歡大會中，並有泰國各界代表致詞，對商會聯辦表示支持。聯歡大會中，並有泰國各界代表致詞，對商會聯辦表示支持。

華洋百貨商會
今日新員就職

【本報訊】華洋百貨商會，為慶祝新春佳節，特於今日（廿四日）下午六時，在維多利亞港畔的三院酒樓舉行新員就職典禮。是次就職典禮，由商會主席主持，並有各界代表參加。就職典禮中，除有新員致詞外，並有泰國名產及泰國風味餐。就職典禮中，並有泰國各界代表致詞，對商會聯辦表示支持。就職典禮中，並有泰國各界代表致詞，對商會聯辦表示支持。

郭李芙蓉靈灰運返港
定今日舉行追思禮拜

【本報訊】郭李芙蓉靈灰，已於昨日（廿三日）下午四時，由泰國曼谷運返香港。是次靈灰運返，由郭李芙蓉靈灰運返委員會主持。靈灰運返委員會中，並有郭李芙蓉靈灰運返委員會主席致詞，對郭李芙蓉靈灰運返表示支持。靈灰運返委員會中，並有郭李芙蓉靈灰運返委員會主席致詞，對郭李芙蓉靈灰運返表示支持。

花縣同鄉會
開董事會議

【本報訊】花縣同鄉會，為慶祝新春佳節，特於今日（廿四日）下午六時，在維多利亞港畔的三院酒樓舉行董事會議。是次董事會議，由同鄉會主席主持，並有各界代表參加。董事會議中，除有董事致詞外，並有泰國名產及泰國風味餐。董事會議中，並有泰國各界代表致詞，對同鄉會聯辦表示支持。董事會議中，並有泰國各界代表致詞，對同鄉會聯辦表示支持。

小西廬所長昨發表
日最新家庭用品
展覽廿六日開幕

【本報訊】小西廬所長，為慶祝新春佳節，特於本週日（二月廿六日）假小西廬舉行日最新家庭用品展覽。是次展覽，由小西廬所長主持，並有各界代表參加。展覽中，除有最新家庭用品外，並有泰國名產及泰國風味餐。展覽中，並有泰國各界代表致詞，對小西廬聯辦表示支持。展覽中，並有泰國各界代表致詞，對小西廬聯辦表示支持。

救童助學請解善囊
收款處：華僑日報社

【本報訊】救童助學請解善囊，為慶祝新春佳節，特於本週日（二月廿六日）假華僑日報社舉行收款處。是次收款處，由救童助學請解善囊委員會主持，並有各界代表參加。收款處中，除有收款外，並有泰國名產及泰國風味餐。收款處中，並有泰國各界代表致詞，對救童助學請解善囊聯辦表示支持。收款處中，並有泰國各界代表致詞，對救童助學請解善囊聯辦表示支持。

英皇香港賽馬會
御准香港賽馬會

【本報訊】英皇香港賽馬會，為慶祝新春佳節，特於本週日（二月廿六日）假英皇香港賽馬會舉行御准香港賽馬會。是次御准香港賽馬會，由英皇香港賽馬會主席主持，並有各界代表參加。御准香港賽馬會中，除有賽馬外，並有泰國名產及泰國風味餐。御准香港賽馬會中，並有泰國各界代表致詞，對英皇香港賽馬會聯辦表示支持。御准香港賽馬會中，並有泰國各界代表致詞，對英皇香港賽馬會聯辦表示支持。

承董事局命司理鮑克
承董事局命司理鮑克

【本報訊】承董事局命司理鮑克，為慶祝新春佳節，特於本週日（二月廿六日）假承董事局命司理鮑克舉行承董事局命司理鮑克。是次承董事局命司理鮑克，由承董事局命司理鮑克主席主持，並有各界代表參加。承董事局命司理鮑克中，除有承董事局命司理鮑克外，並有泰國名產及泰國風味餐。承董事局命司理鮑克中，並有泰國各界代表致詞，對承董事局命司理鮑克聯辦表示支持。承董事局命司理鮑克中，並有泰國各界代表致詞，對承董事局命司理鮑克聯辦表示支持。

唯有澳航客機



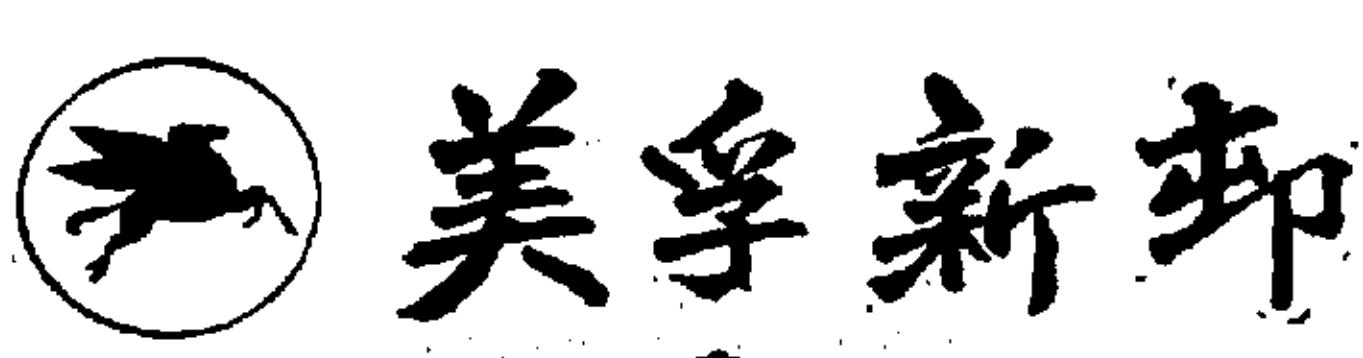
日日飛往澳洲

祇要閣下指定飛澳洲的日期即有一架巨型澳航V式噴射客機，讓閣下乘搭前往。傍晚自港起飛，翌晨最早發後即可抵達雪梨。沿途可以在悉尼、墨爾本、布里斯班、珀斯、奧克蘭、惠靈頓、基督城、達尼丁、約翰內斯堡、開羅、亞歷山大、塞得港、蘇伊士、耶路撒冷、貝魯特、大馬士革、巴格達、德黑蘭、喀拉蚩、孟買、新德里、加爾各答、科倫坡、曼谷、新加坡、吉隆坡、檳城、馬尼拉、香港、台北、台中、台南、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。



澳洲航空 飛往全球：澳洲、亞洲、歐洲及非洲

香港建築業臻至世界一流
美孚新邨工程更駕而五之
美孚企業有限公司大規模大企業不惜鉅額投資選購最上乘材料；強力鋁窗特級廚具特製快速升降機...專營裝飾精心設計；入牆電線鋼網牆角採用最新建築技術；最近推出新式活模三合土建築節省時間提高質素而且設有低息分期付款辦法。首期抵付一成美孚新邨美孚美奧美敦美新美信美節。美孚企業有限公司。電話：242143。地址：新加坡美孚新邨。電話：K-679351-3。地址：新加坡美孚新邨。電話：K-679351-3。





爲理想而奮鬥

[illegible]

品立娛樂公司主辦
寶雅淑鋼琴演奏會

三月九日晚大會堂舉行
門票由港九各琴行代售

（俄國）女鋼琴家霍羅維茲，將於三月來港，並應同品音樂有限公司邀請，在二月（即二月）晚八時，於大馬路新舞台舉行一場獨奏會。霍羅維茲是三年來第二位訪港的俄籍鋼琴家，三年前訪港的俄國鋼琴家是海涅斯捷爾斯基。這位行將來港的俄籍女鋼琴家霍羅維茲，是近年來在歐洲頗負神聲的女鋼琴家。演奏曲目各件，皆實力尤高。據年來，她在歐洲各城市演出，到處都極受歡迎。亦與歐各名音樂家合作過。演奏成績很佳，被認為是對浪漫派鋼琴作品人有很深的造詣。霍羅維茲這次來港演奏，其節目亦以浪漫派的作品為主，並由音樂家出品。則於斯，霍羅維茲曾於前年合演，在此音樂會上，下半部，霍羅維茲的一首鋼琴作品，為已過生指揮霍濟萍所指揮演奏。其演奏會上全部節目，以李斯特及莫札特拉琴為最主。

誰是今年來，第一位最令人驚嘆來訪過鋼琴家，其演奏會，當能吸引本家。

吾國被鋼琴演奏會，由出品立維德公司主辦，門票分二十、十五、十及五元，並設兒童票優待票，各樣票，由即日起，分由立維德得利琴行，九龍沙咀銀琴行，及大會堂樂房（每日下午五至七時）預售，此外，綠樂琴行、志琴琴行及琴行亦有門票出售。

略論樂曲解釋

[illegible]

西德名爵士音樂家 艾德哈根及其樂隊

推廣出新，是有其成功的因素的。

艾氏現年四十八歲，他在一九二〇年，因生於美國費城，他少年時受過學院式音樂教育，學過鋼琴及總譜管，而且在哥倫比亞學院過指揮，後來放棄學院音樂，而專心於爵士音樂。

二、世界大戰後，爵士音樂在西德，是非常蓬勃可觀的，爵士音樂在法國和比利時一帶流行。

三、一九五七年，西德第一屆爵士音樂節在法蘭克福舉行。以後，每隔一年就舉行一屆爵士音樂節。

四、爵士音樂在西德非常普遍，不問大中小城市舉行，而特別流傳在各大城市。

去年的一屆，則輪到在科隆市舉行的爵士音樂節。

西德爵士音樂家艾德爾哈根。

上是在科隆舉行的第五屆爵士音樂節，歐以維詩的爵士音樂隊，全神貫注地演奏。他所領導的爵士大樂隊。

十幾年以來，艾氏一手組織和領導的大爵士樂隊，所到之處，無不轟動一時。爵士音樂節的最高潮，也就艾氏降臨舞台的時候。

艾氏很自豪地說，他所領導的是全歐洲最出色，最好和擁有爵士樂演員最多的爵士樂隊。

艾氏領導的爵士音樂隊，其活動基地，是科隆市。該市的樂器吹奏和演奏者，不但有德國人，而且有美國人，英國人，牙買加人，澳洲人和捷克人等，而且有黑人，可以說是，一個複雜，國際化的一個大混合，艾氏相信歐美各國，加入爵士音樂隊，吸納爵士音樂家，也吸引他的樂隊，可見他在爵士音樂上，的確有他的一手，而艾氏在歐洲，已成為爵士音樂迷的偶像。而事實上，他也是全歐洲最有名氣的爵士樂指揮。

艾氏對現代舞蹈音樂與有興趣，而且在舞會音樂上，不斷

音樂，後來大戰後，他也組成一個爵士樂隊，在巴黎演出。那時爵士音樂在巴黎，在方奧奈斯興起，艾氏把獲得爵士音樂家，這職業，但主要收入，仍靠他的音樂會的收入。而他在那個時期，大約有幾千四百人，而他在同年的大都會音樂廳，曾演出過一百場。

慕尼黑西德的皇家音樂會，巴貝利音樂會，美國紐約的康文頓音樂會，均為黑明威爵士去表演。到一九五二年，艾氏又去倫敦最大的廣播公司「巴巴雷」電台，主持爵士音樂時間，他所主持的爵士音樂節目，一般聽眾甚多和最受歡迎。

以後幾年，艾氏的演奏生活，忙得不可開交，夜總會，唱片錄音，旅行演奏，廣播及電視演奏，使他的爵士樂隊，幾年沒有兩個星期停個假期。

艾氏的樂隊，不但在西德建立聲譽，國外約也應接不暇，法國，英國，澳洲旅行演奏，不愧為世界上最出色的爵士樂隊。

在一九六四年，蘇聯也曾艾氏的樂隊去演奏。蘇聯改革其基本政策後，民間日益改善，也出現了有限度的爵士音樂演奏，而且每年都有爵士音樂家公開演奏，而且艾氏樂隊，到爵士音樂家，愛好，如阿拉伯，艾氏樂隊在莫斯科及聖彼得堡的爵士音樂節演奏，次次都獲滿堂喝彩，全部座滿，達八萬人之多。

其中，以拉斯特曼音樂節演出的「士多」爵士樂，不但其間有人的青年，守衛至凌晨完畢，在音樂廳一聽艾氏的風采。其事後談：「那是一一次最令人興奮的演

印度古琴大師森卡
下月來港演奏兩場

[illegible]

色類顯德根
客彩增人間

GRUNDIG

近換彩色世紀未臨香港，
把大自然彩色帶到府上，
讓萬紫千紅，
四時長在，
草屋增彩。

根據七彩電視機是現代
技術的最高成就，
燒蒸攝錄可隨意應變幻
趣味萬眾，是收播
彩色電視之最高境界。

根據 多麼多彩 世界之冠

JARDINES
總代理：怡和有限公司

香港政府公報社啓

軒角廣道九六七號
電話八四〇七四九
傳真道九號三樓電話七六三四八式

也。音樂家。也不由自主的將卡魯爾，不但是印度音
生。年誕生於便得佛的羅拉那那達亞那到被殺。
年生的偉大的老前輩藍鳥斯達。阿丁。平
尊大，而且據言此藍鳥斯達。這位音樂家，早
幾十年前就已收山不收門徒。被殺例的收
生。

據蘇卡的教師說，乃是世界上最精通
人，蘇卡一生抱理想完全精通。精通這
用葫蘆製成廠裏樹木制成鼓上六條
絲絨的下面又繫上十九根絲，但不用來
其聲嘶力竭不出來的一種樂器而特別
形狀，在七年前早已形成，這就是從
一每歲出來的。總之，這是費博

德不彈會和聲及位這些事
同時它也不備彈指固定
樣心情下，起初將樂奏
打起來的詩海、印度舞
處，但其曲調更加複雜
響。

對叫做「塔勃拉」的小鼓
屬爲乐的點子，與「翰遜」
中的另一個世界的美妙的聖唱
名中的「塔勃拉」般的歌手。

西德文德爾哈根爵士大樂隊

至下午一時，在香港
賓館茶室出席。嘉
氏江艇上海人，意入
奏美，富於知識，得
人接物，如數可攬，
收獲頗豐，與胞兄交結甚
多，爲當道所賞識。
同創辦事業，莫不欣
欣向榮。民國十
九年，宋氏任在滬
先創辦實業仲仲公司
興業鼎盛。繼而又
感英人奇異居愛友
行，創立芝蘭洋行及
別由宋氏公司委任洋行
又設立黃浦船務公
司，茂地密公司以及
瑪士尼板公司等等。
宋氏其不知經營，
迫難乃況加重重負
追，尤以運轉倉庫
經營經營，聲譽日
起。迨至一九四二年
南來香港，至三
年會黃浦船務公司
在港成立，並聘請
先生任經理，並聘請

黃凌軒仙逝
定廿五日下午出殯

美洲洋服公司

九龍網商會會員 五日(星期日)
二時大鐘，隨即
開張籌委會委員主
任員、抽籤地均會
情司理主、吳利華
公東主莊、吳利華
主敬啟者

黃凌軒君，字子七，潮安現金
子七女。親弟黃金

黃凌軒君，字子七，潮安現金
子七女。親弟黃金

司公限有 均羅旅行團 是否可辦？
 前織造 諸君如蒙 垂青，幸航 各界，自辦 諸君，女先 同人，九龍 聯合行 行通 運天 下
 均羅旅行團 是否可辦？
 諸君如蒙 垂青，幸航 各界，自辦 諸君，女先 同人，九龍 聯合行 行通 運天 下
 均羅旅行團 是否可辦？
 諸君如蒙 垂青，幸航 各界，自辦 諸君，女先 同人，九龍 聯合行 行通 運天 下

神
鐵板牛肉

白日新鮮 香味濃厚
正宗供法 大餐廳時俱備

巴利參餐

地址：大馬路中道
十六號電話：三三八八

大生織造廠

旺角彌道四十六號
電話：八〇七四二

厚笠

又平又靚 綢緞呢絨

香港政府公報 (中文本)

第三至五期已出版

內容有：

- 一九六八年生死登記 (附喪二四歲下令)
- 一九六八年遺囑 (依法有效) 條例
- 一九六八年法律援助 (修正) 條例
- 一九六八年香港大學 (修正) 法例
- 工務局招商承辦新嘉坡銀行車夫樓及新嘉坡等行人路欄
- 一九六七年公安條例 (四續完)

代銷處：華僑日報

電話：三九〇八一
三九〇八二
三九〇八三
三九〇八四
三九〇八五
三九〇八六
三九〇八七
三九〇八八
三九〇八九
三九〇九〇
三九〇九一
三九〇九二
三九〇九三
三九〇九四
三九〇九五
三九〇九六
三九〇九七
三九〇九八
三九〇九九
三九一〇〇
三九一〇一
三九一〇二
三九一〇三
三九一〇四
三九一〇五
三九一〇六
三九一〇七
三九一〇八
三九一〇九
三九一一〇
三九一一一
三九一一二
三九一一三
三九一一四
三九一一五
三九一一六
三九一一七
三九一一八
三九一一九
三九一二〇
三九一二一
三九一二二
三九一二三
三九一二四
三九一二五
三九一二六
三九一二七
三九一二八
三九一二九
三九一三〇
三九一三一
三九一三二
三九一三三
三九一三四
三九一三五
三九一三六
三九一三七
三九一三八
三九一三九
三九一四〇
三九一四一
三九一四二
三九一四三
三九一四四
三九一四五
三九一四六
三九一四七
三九一四八
三九一四九
三九一五〇
三九一五一
三九一五二
三九一五三
三九一五四
三九一五五
三九一五六
三九一五七
三九一五八
三九一五九
三九一六〇
三九一六一
三九一六二
三九一六三
三九一六四
三九一六五
三九一六六
三九一六七
三九一六八
三九一六九
三九一七〇
三九一七一
三九一七二
三九一七三
三九一七四
三九一七五
三九一七六
三九一七七
三九一七八
三九一七九
三九一八〇
三九一八一
三九一八二
三九一八三
三九一八四
三九一八五
三九一八六
三九一八七
三九一八八
三九一八九
三九一九〇
三九一九一
三九一九二
三九一九三
三九一九四
三九一九五
三九一九六
三九一九七
三九一九八
三九一九九
三九二〇〇
三九二〇一
三九二〇二
三九二〇三
三九二〇四
三九二〇五
三九二〇六
三九二〇七
三九二〇八
三九二〇九
三九二一〇
三九二一一
三九二一二
三九二一三
三九二一四
三九二一五
三九二一六
三九二一七
三九二一八
三九二一九
三九二二〇
三九二二一
三九二二二
三九二二三
三九二二四
三九二二五
三九二二六
三九二二七
三九二二八
三九二二九
三九二三〇
三九二三一
三九二三二
三九二三三
三九二三四
三九二三五
三九二三六
三九二三七
三九二三八
三九二三九
三九二四〇
三九二四一
三九二四二
三九二四三
三九二四四
三九二四五
三九二四六
三九二四七
三九二四八
三九二四九
三九二五〇
三九二五一
三九二五二
三九二五三
三九二五四
三九二五五
三九二五六
三九二五七
三九二五八
三九二五九
三九二六〇
三九二六一
三九二六二
三九二六三
三九二六四
三九二六五
三九二六六
三九二六七
三九二六八
三九二六九
三九二七〇
三九二七一
三九二七二
三九二七三
三九二七四
三九二七五
三九二七六
三九二七七
三九二七八
三九二七九
三九二八〇
三九二八一
三九二八二
三九二八三
三九二八四
三九二八五
三九二八六
三九二八七
三九二八八
三九二八九
三九二九〇
三九二九一
三九二九二
三九二九三
三九二九四
三九二九五
三九二九六
三九二九七
三九二九八
三九二九九
三九三〇〇
三九三〇一
三九三〇二
三九三〇三
三九三〇四
三九三〇五
三九三〇六
三九三〇七
三九三〇八
三九三〇九
三九三一〇
三九三一
三九三二
三九三三
三九三四
三九三五
三九三六
三九三七
三九三八
三九三九
三九四〇
三九四一
三九四二
三九四三
三九四四
三九四五
三九四六
三九四七
三九四八
三九四九
三九五〇
三九五
三九五二
三九五三
三九五四
三九五五
三九五六
三九五七
三九五八
三九五九
三九六〇
三九六一
三九六二
三九六三
三九六四
三九六五
三九六六
三九六七
三九六八
三九六九
三九七〇
三九七一
三九七二
三九七三
三九七四
三九七五
三九七六
三九七七
三九七八
三九七九
三九八〇
三九八一
三九八二
三九八三
三九八四
三九八五
三九八六
三九八七
三九八八
三九八九
三九九〇
三九九一
三九九二
三九九三
三九九四
三九九五
三九九六
三九九七
三九九八
三九九九
四〇〇〇
四〇〇一
四〇〇二
四〇〇三
四〇〇四
四〇〇五
四〇〇六
四〇〇七
四〇〇八
四〇〇九
四〇一〇
四〇一一
四〇一二
四〇一三
四〇一四
四〇一五
四〇一六
四〇一七
四〇一八
四〇一九
四〇二〇
四〇二一
四〇二二
四〇二三
四〇二四
四〇二五
四〇二六
四〇二七
四〇二八
四〇二九
四〇三〇
四〇三一
四〇三二
四〇三三
四〇三四
四〇三五
四〇三六
四〇三七
四〇三八
四〇三九
四〇四〇
四〇四一
四〇四二
四〇四三
四〇四四
四〇四五
四〇四六
四〇四七
四〇四八
四〇四九
四〇五〇
四〇五一
四〇五二
四〇五三
四〇五四
四〇五五
四〇五六
四〇五七
四〇五八
四〇五九
四〇六〇
四〇六一
四〇六二
四〇六三
四〇六四
四〇六五
四〇六六
四〇六七
四〇六八
四〇六九
四〇七〇
四〇七一
四〇七二
四〇七三
四〇七四
四〇七五
四〇七六
四〇七七
四〇七八
四〇七九
四〇八〇
四〇八一
四〇八二
四〇八三
四〇八四
四〇八五
四〇八六
四〇八七
四〇八八
四〇八九
四〇九〇
四〇九一
四〇九二
四〇九三
四〇九四
四〇九五
四〇九六
四〇九七
四〇九八
四〇九九
四一〇〇
四一〇一
四一〇二
四一〇三
四一〇四
四一〇五
四一〇六
四一〇七
四一〇八
四一〇九
四一一〇
四一一一
四一一二
四一一三
四一一四
四一一五
四一一六
四一一七
四一一八
四一九九
四二〇〇
四二〇一
四二〇二
四二〇三
四二〇四
四二〇五
四二〇六
四二〇七
四二〇八
四二〇九
四二一〇
四二一一
四二一二
四二一三
四二一四
四二一五
四二一六
四二一七
四二一八
四二一九
四二二〇
四二二一
四二二二
四二二三
四二二四
四二二五
四二二六
四二二七
四二二八
四二二九
四二三〇
四二三一
四二三二
四二三三
四二三四
四二三五
四二三六
四二三七
四二三八
四三二九
四三三〇
四三三一
四三三二
四三三三
四三三四
四三三五
四三三六
四三三七
四三三八
四三三九
四三四〇
四三四一
四三四二
四三四三
四三四四
四三四五
四三四六
四三四七
四三四八
四三四九
四三五〇
四三五
四三五二
四三五三
四三五四
四三五五
四三五六
四三五七
四三五八
四三九九
四四〇〇
四

這是一篇關於音樂家卡爾·亨利的報導。文章開頭提到，卡爾·亨利是印度音樂大師，其音樂多由年長時所創，其風格是印度流行曲，與真正印度音樂不同。文章接著介紹了卡爾·亨利的生平，包括他如何學習音樂、如何創作出自己的作品，以及他對音樂的熱愛。文章還提到，卡爾·亨利在音樂上的成就，以及他對後世的影響。文章最後總結了卡爾·亨利的音樂風格，並稱讚他是印度音樂的大師。

外，病一藥五今
 如又辭九同八，

權張數年入勁，楊臣失木
 難置，獨和勵保。九事帝

殘

有獎徵求譯名

SOLIGOR

(中文名)

'SOLIGOR' 是立界最佳之攝影
 鏡頭適用於任何牌子之照相機
 備有自動及普通鏡頭多種

徵求譯名辦法：（一月十五日至二月廿四日）

- 請於填妥下列表格將其剪下遞寄香港郵政信箱 P.O. BOX. 13843 號
 信封上註明 "譯名應徵" 字樣
- 本公司將軟請專家評定名次若中選譯名有相同時則以抽籤決
 定其名次又本公司之評決為最後之決定
- 揭曉結果請閱本報三月四日 得獎者本公司另有函通知得獎

第一獎

HK\$300.

第二獎

HK\$200.

第三獎

HK\$100.

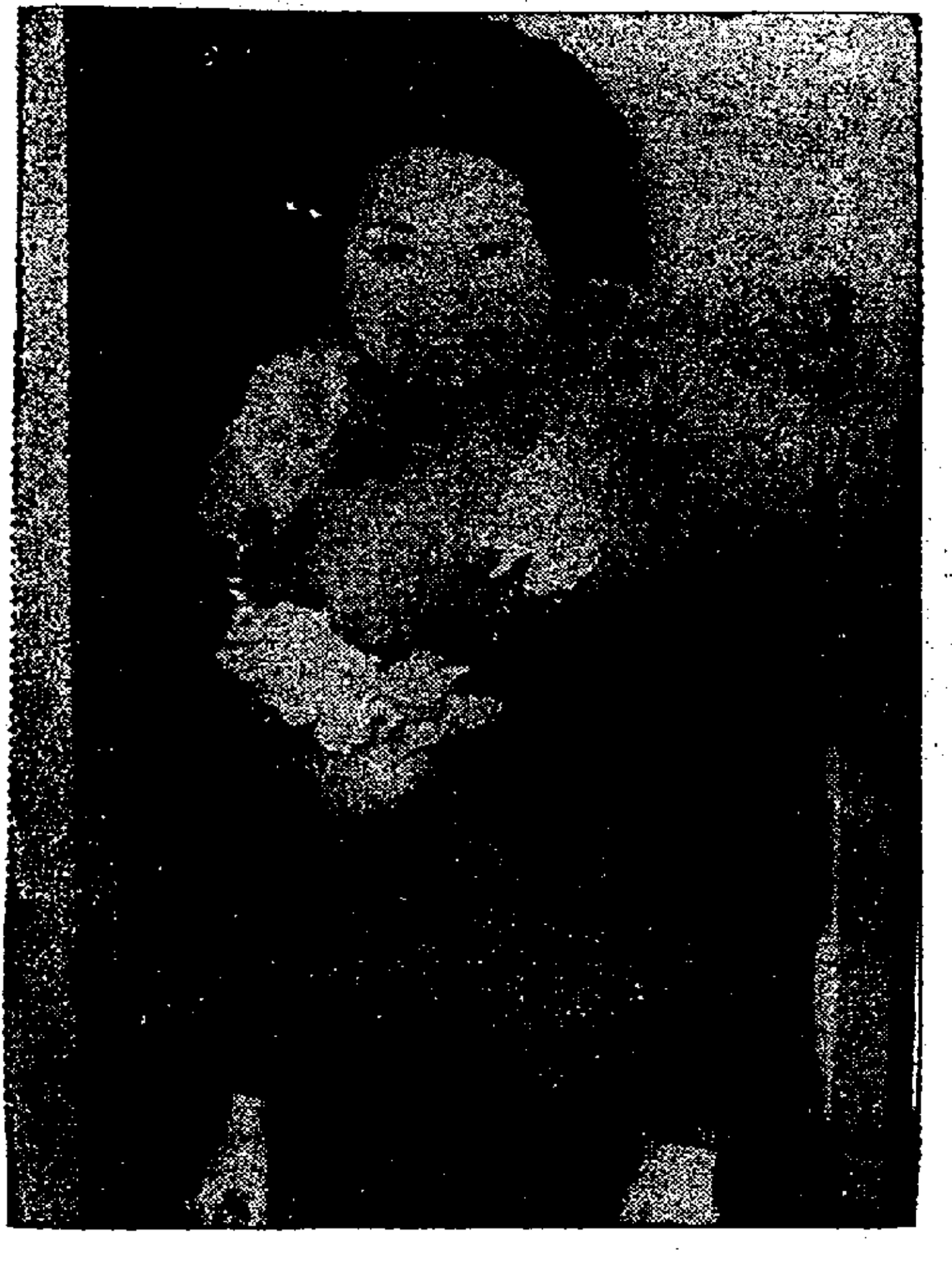
姓名 _____

SOLIGOR 譯名為 _____

地址 _____

身份証號碼 _____

周孟津現負笈英國
將以一年時間修畢兩年課



乘興而臨 却感招來冷落 江楓加盟邵氏半月 一聲不響返回台灣

【本報台北訊】江楓加盟邵氏，在邵氏公司工作半月，期間曾參與多部影片的演出，但因其性格孤僻，不喜與人交際，故在邵氏公司工作期間，一直處於被冷落狀態。據悉，江楓在邵氏公司工作期間，曾參與多部影片的演出，但其性格孤僻，不喜與人交際，故在邵氏公司工作期間，一直處於被冷落狀態。...

影城購買兩座山 準備用來建影棚

【本報台北訊】影城公司最近購買了兩座山，準備用來建影棚。據悉，影城公司最近購買了兩座山，準備用來建影棚。...

奇呂與珠寶陳 片拍台赴月四

【本報台北訊】奇呂與珠寶陳將於下月四日赴台拍片。據悉，奇呂與珠寶陳將於下月四日赴台拍片。...

片舞歌成堅 梯樓上仔矮

【本報台北訊】堅成歌舞片，在台北上映後，反應熱烈。據悉，堅成歌舞片，在台北上映後，反應熱烈。...

永聯公司在台引起爭奪戰 兩片院綫虎視眈眈

【本報台北訊】永聯公司在台引起爭奪戰，兩片院綫虎視眈眈。據悉，永聯公司在台引起爭奪戰，兩片院綫虎視眈眈。...

本週末午夜場 推薦春暖花開

【本報台北訊】本週末午夜場，推薦春暖花開。據悉，本週末午夜場，推薦春暖花開。...

雪妮片期排密 暫緩赴星登台

【本報台北訊】雪妮片期排密，暫緩赴星登台。據悉，雪妮片期排密，暫緩赴星登台。...

台灣文藝片再抬頭 第六個夢在台北

【本報台北訊】台灣文藝片再抬頭，第六個夢在台北。據悉，台灣文藝片再抬頭，第六個夢在台北。...

三位台灣女星 被聘充任講師

【本報台北訊】三位台灣女星被聘充任講師。據悉，三位台灣女星被聘充任講師。...

沈依是影城尤物

【本報台北訊】沈依是影城尤物。據悉，沈依是影城尤物。...

秦雪梅 故事

【本報台北訊】秦雪梅 故事。據悉，秦雪梅 故事。...

維也納弦樂名家 廿八晚在港演奏

【本報香港訊】維也納弦樂名家，廿八晚在港演奏。據悉，維也納弦樂名家，廿八晚在港演奏。...

青年工作漫談

【本報香港訊】青年工作漫談。據悉，青年工作漫談。...

香港儲蓄互助社協會 一連三天舉辦講習班

【本報香港訊】香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。據悉，香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。...

讀者文摘中文版增銷

【本報香港訊】讀者文摘中文版增銷。據悉，讀者文摘中文版增銷。...

青年書畫訓練班 尹如天老師示範

【本報香港訊】青年書畫訓練班，尹如天老師示範。據悉，青年書畫訓練班，尹如天老師示範。...

青年工作漫談

【本報香港訊】青年工作漫談。據悉，青年工作漫談。...

紀念世界女軍總領袖生辰

【本報香港訊】紀念世界女軍總領袖生辰。據悉，紀念世界女軍總領袖生辰。...

香港儲蓄互助社協會 一連三天舉辦講習班

【本報香港訊】香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。據悉，香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。...

青年書畫訓練班 尹如天老師示範

【本報香港訊】青年書畫訓練班，尹如天老師示範。據悉，青年書畫訓練班，尹如天老師示範。...

青年工作漫談

【本報香港訊】青年工作漫談。據悉，青年工作漫談。...

紀念世界女軍總領袖生辰

【本報香港訊】紀念世界女軍總領袖生辰。據悉，紀念世界女軍總領袖生辰。...

香港儲蓄互助社協會 一連三天舉辦講習班

【本報香港訊】香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。據悉，香港儲蓄互助社協會，一連三天舉辦講習班。...

行實佈宣組小作工會公行銀滙外港本

減增有互息存一劃

半厘三為升調而額稅免隨起月七息利蓄儲
舊照均年一年半天七厘一份四降起今息存期月三
況情融金外海及款存港本到慮顧已整調術技項此

（本報訊）本港外匯銀行公會，昨（廿二）日宣佈，自即日起，將本港外匯銀行公會儲蓄存款利率，由原來的年息七厘，調升為年息三厘半，此舉係根據香港政府之新規定，凡儲蓄存款之利率，不得超過政府所定之最高利率，而政府所定之最高利率，則為年息三厘半，故本港外匯銀行公會，不得不將利率調升，以符合政府之規定。

此外，本港外匯銀行公會，亦將本港外匯銀行公會定期存款利率，由原來的年息四厘，調升為年息四厘半，此舉係根據香港政府之新規定，凡定期存款之利率，不得超過政府所定之最高利率，而政府所定之最高利率，則為年息四厘半，故本港外匯銀行公會，不得不將利率調升，以符合政府之規定。

港內銀根見鬆 兩週期拆借 半厘五出成

成少而五二厘五拆期活
衆頗返調款貨洋南

（本報訊）本港金融市場，自前兩週起，已見鬆動，拆借利率，由原來的年息五厘二，調降為年息五厘，此舉係根據香港政府之新規定，凡拆借利率，不得超過政府所定之最高利率，而政府所定之最高利率，則為年息五厘，故本港金融市場，不得不將利率調降，以符合政府之規定。

此外，本港金融市場，亦將活期拆借利率，由原來的年息五厘二，調降為年息五厘，此舉係根據香港政府之新規定，凡活期拆借利率，不得超過政府所定之最高利率，而政府所定之最高利率，則為年息五厘，故本港金融市場，不得不將利率調降，以符合政府之規定。

遠洋漁輪陸續投入生產 海產供應勢不斷增加 籌辦空運活海蝦外銷

初步以游水海蝦輸日，接近成功。日商派員共商，成事後後年可增銷千萬元海產。

（本報訊）遠洋漁輪，自前兩週起，已陸續投入生產，海產供應，勢不斷增加，此舉係根據香港政府之新規定，凡海產供應，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故遠洋漁輪，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

此外，遠洋漁輪，亦將籌辦空運活海蝦外銷，此舉係根據香港政府之新規定，凡海蝦外銷，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故遠洋漁輪，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

泰商活動加強訂購貨品較前廣泛 對泰出口增旺

彼邦雨季將早臨，雨具單有相當。紗布針織衣等品類，密，化原料染料金屬原料亦衆。大部押匯及託售付運。貨款調返正。

（本報訊）泰商活動，自前兩週起，已加強訂購貨品，此舉係根據香港政府之新規定，凡泰商活動，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故泰商活動，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

此外，泰商活動，亦將對泰出口增旺，此舉係根據香港政府之新規定，凡泰商出口，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故泰商活動，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

米商購納意仍開 國內價轉趨下降

港米市疲態漸露成四包

（本報訊）米商購納，自前兩週起，已開工，此舉係根據香港政府之新規定，凡米商購納，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故米商購納，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

此外，米商購納，亦將國內價轉趨下降，此舉係根據香港政府之新規定，凡米商購納，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故米商購納，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

金商訂金急需電 美電市昨被扯升

美鈔轉堅收市為六四·七五
澳門新金多到K金市疲莫能與

（本報訊）金商訂金，自前兩週起，已急需電，此舉係根據香港政府之新規定，凡金商訂金，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故金商訂金，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

此外，金商訂金，亦將美電市昨被扯升，此舉係根據香港政府之新規定，凡金商訂金，不得超過政府所定之最高數量，而政府所定之最高數量，則為年產量，故金商訂金，不得不將生產量增加，以符合政府之規定。

香港金融行情表

（二月廿二日）

項目	行情
港幣兌美元	1.0000
港幣兌英鎊	0.7000
港幣兌日圓	100.0000
港幣兌新台幣	40.0000
港幣兌馬幣	1.0000
港幣兌新加坡元	1.0000
港幣兌印尼盾	1000.0000
港幣兌菲律賓比索	100.0000
港幣兌泰國銖	100.0000
港幣兌馬來西亞林吉特	1.0000
港幣兌新加坡元	1.0000
港幣兌印尼盾	1000.0000
港幣兌菲律賓比索	100.0000
港幣兌泰國銖	100.0000
港幣兌馬來西亞林吉特	1.0000

淡水魚豐順 鮑魚零沽元八

（二月廿二日）

項目	行情
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000
鮑魚	10.0000

匯外士瑞 低改價牌

（二月廿二日）

項目	行情
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000
瑞士法郎	1.0000

美商訂金急需電 美電市昨被扯升

（二月廿二日）

項目	行情
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000
美商訂金	1.0000

糖市淡風益廣 日幼砂再降價沽

（二月廿二日）

項目	行情
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000
糖市	1.0000

多仍給補料用家廠 暢情銷紗幼粗

（二月廿二日）

項目	行情
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000
紗幼粗	1.0000

定穩呈轉價市 常正產生工開壓積無已廠紗

（二月廿二日）

項目	行情
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000
紗市	1.0000

七家外資銀行 印尼核准開業

（二月廿二日）

項目	行情
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000
七家外資銀行	1.0000

日進出口貿易 兩旬情況良好

（二月廿二日）

項目	行情
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000
日進出口貿易	1.0000

輕微趨升 國際白銀價有起伏

（二月廿二日）

項目	行情
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000
輕微趨升	1.0000

台股板企 連漲報定

（二月廿二日）

項目	行情
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000
台股板企	1.0000

本銷將獲增加 去年售出五百萬張

（二月廿二日）

項目	行情
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000
本銷將獲增加	1.0000

去年創最高紀錄 日本母機生產出口

（二月廿二日）

項目	行情
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000
去年創最高紀錄	1.0000

市股京東 已未升報

（二月廿二日）

項目	行情
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000
市股京東	1.0000

咖啡類 市價將獲增加

（二月廿二日）

項目	行情
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000
咖啡類	1.0000

香港洲 (特設) 雙層巴士

[illegible]

時十五分	三十分	七時三十分	一 時 三十分	香港
------	-----	-------	---------------	----

尚有航訊刊在第五張第三頁

M.V. "AMBERG" 利

三月八日到港 往星加坡 檳加達

印尼總代理 THE OVERSEA-LOYD

公船輪來福

三月十一日到 十三日
直航：羅省、紐約、波士

基

開行往
港水

基

怡和洋行
代理
HONG & CO., LTD.

"HAWAII" 輪

往：檀香山、三藩市、羅省
及羣地牙哥。
已到港收貨
即日下午五點鐘開行

怡和洋行

100

大德

出口輪船預告

(船名)	(西)	(在門牌)	(日期)
東信非	蘇南	EASTERN RANGER	門牌古歷
美利行	銀寶石	DURBAN MARU	喀拉波
信行	大實丸	TAI POO SEK	星洲庇能
聚行	菲雅利勝	HERIL. BEAR	三藩市
豐行	夏利聯	PHIMOD	日本
德伊丹	施伊丹	C.E. DANT	三藩市羅省
亞細亞	神興	KING HWA	高雄
亞細亞	神興	HAI CHIANG	高雄
亞細亞	神興	TA HSING	基隆
亞細亞	神興	LIKA	日本
亞細亞	神興	EASTERN RANGER	門牌本古屋
亞細亞	神興	TUNG TUNG	高雄
亞細亞	神興	KWANG TA	高雄
亞細亞	神興	TAIYU MARU	加那比海
亞細亞	神興	SANAGASA	椰加達泗水
亞細亞	神興	KASUNASAN MARU	檳城角沙
亞細亞	神興	BRUNEI NO. 1	鹿底惹礁乃
亞細亞	神興	TOYO MARU	小呂宋
亞細亞	神興	YAMANE MARU	星洲
亞細亞	神興	KYOSHO MARU	星洲巴生
亞細亞	神興	VANINO	門牌漢渡
亞細亞	神興	JAPAN BEAR	三藩市
亞細亞	神興	BOISSEVAIN	星洲
亞細亞	神興	BAHADIR	日本
亞細亞	神興	SOUTHERN MARINER	檳城吉蘭
亞細亞	神興	PORTH LOUIS MARU	日本
亞細亞	神興	KWANG HO	大南
亞細亞	神興	WAKAMATSU MARU	星洲
亞細亞	神興	ELSE MAERSK	星洲印尼
亞細亞	神興	NEDER RYN	歐洲
亞細亞	神興	ALASKA MARU	歐巴沙
亞細亞	神興	WING LUEN	峴港西貢
亞細亞	神興	SPILDRA	紐約
亞細亞	神興	MILOS	雪梨亞爾祿
亞細亞	神興	AMOS	星巴邑
亞細亞	神興	ADELAIDE MARU	廈門
亞細亞	神興	RAVI	坤甸橫濱
亞細亞	神興	LESLIE LYKES	新奧良麥斯頓
亞細亞	神興	SPILDRA	紐約
亞細亞	神興	ANGONA	海邊哥本哈根
亞細亞	神興	KWANG HO	大南
亞細亞	神興	JOSE RIGIDOR	星洲泗水
亞細亞	神興	SWAT	加拉查吉港廿六
亞細亞	神興	SPRES. MCKINLEY	羅省柔西四拜廿六
亞細亞	神興	JAG RAHAT	新加坡
亞細亞	神興	PIONEER CR USADET	紐約
亞細亞	神興	ARAKAWA	雪梨亞爾祿
亞細亞	神興	GLENFALLOCH	日本
亞細亞	神興	YAMAMATSU MARU	小呂宋
亞細亞	神興	CHEJU	仁昌
亞細亞	神興	WESTFALIA	漢堡不來梅
亞細亞	神興	TAIYU MARU	曼谷
亞細亞	神興	HANOI	暹羅丹漢堡
亞細亞	神興	YAMAMATSU MARU	舊務
亞細亞	神興	MICHIGAN	溫哥華西貢
亞細亞	神興	SURABAYA MARU	星洲印尼
亞細亞	神興	GOLD. DARA	基隆
亞細亞	神興	PAGAN	日本
亞細亞	神興	TOZAN MARU	小呂宋
亞細亞	神興	STAR BETELGRUB	坤甸橫濱
亞細亞	神興	TAI CHUNG SHAN	曼谷
亞細亞	神興	TJILIWONG	倫敦海峽
亞細亞	神興	MARTINIQUAIS	倫敦海峽
亞細亞	神興	PROSPERITY	大英金邊
亞細亞	神興	TORRENS	波德申新加坡
亞細亞	神興	BRONXVILLE	三藩市新嘉坡
亞細亞	神興	TRAIKYU MARU	英大西岸
亞細亞	神興	LOYD BAKKE	英大西岸
亞細亞	神興	ORIENTAL JADE	羅省三藩市
亞細亞	神興	MYRMIDON	利物浦
亞細亞	神興	YAMAOKI MARU	星洲
亞細亞	神興	YAIBALONG	椰加達泗水
亞細亞	神興	SANSO MARU	星洲巴生
亞細亞	神興	CANADA MAIL	星洲西貢
亞細亞	神興	GLENALMOND	漢堡安得活
亞細亞	神興	EURIPIDES	荷蘭沙撈越
亞細亞	神興	BZ ZWYVIS	倫敦漢堡
亞細亞	神興	BENALLIGIN	倫敦安得活
亞細亞	神興	BURMA	紐約曼城
亞細亞	神興	AENEAS	約物倫
亞細亞	神興	PRES. GARFIELD	英大西岸
亞細亞	神興	TURANDOT	羅省紐約
亞細亞	神興	PRET. ROXAS	紐約紐約
亞細亞	神興	MURRAYLE MARU	吉打大港
亞細亞	神興	BARBCELONA BRUT	日本
亞細亞	神興	TAKARI 2	椰加達泗水
亞細亞	神興	CITY OF DUNDIE	倫敦漢堡
亞細亞	神興	GERERA	紐約
亞細亞	神興	BATJAN	拉丁美洲
亞細亞	神興	STR BALI	南非洲
亞細亞	神興	ORIENTAL MUSICIAN	紐約
亞細亞	神興	ASMARI	日本
亞細亞	神興	HANG SANG	山打根斗湖
亞細亞	神興	ORCHIDEA	星洲
亞細亞	神興	WAIWERANG	三藩市
亞細亞	神興	H.K. BEAR	三藩市羅省
亞細亞	神興	WAJABULA	椰加達
亞細亞	神興	LADY OF VICTORIA	曼谷
亞細亞	神興	PIONEER MYTH	紐約
亞細亞	神興	KOSON MARU	三藩市南澳
亞細亞	神興	LONDON BANKER	紐約曼城
亞細亞	神興	MCCRELION MAERSK	紐約曼城
亞細亞	神興	PRIMA VENTURE	西貢
亞細亞	神興	EASTERN ARGOSY	雪梨星洲
亞細亞	神興	BENACHIE	倫敦漢堡
亞細亞	神興	HALLDIS	日本
亞細亞	神興	COMORIN	倫敦
亞細亞	神興	H.K. BEAUTY	星洲西貢
亞細亞	神興	VIMINALTY	麻里星巴邑
亞			

(船名)	(四 名)	(何國來)	(日期)	(公估)
夏威夷	HAWAII	美國	九日	怡和
海防士	PRES. HAYES	美國蓋蓋	九日	怡和
瑪利士	MARIT MAERSEK	奧國	九日	德忌利士
瑪里士	ARAMAC	英國蘇美架	九日	德忌利士
瑪里士	BENGLOE	英京	九日	德忌利士
瑪里士	SEIUN MARU	日本	十日	日日
瑪里士	WASHIRO MARU	日本	十日	日日
瑪里士	BOUGAINVILLE	歐洲	十日	沙大
瑪里士	REGO	日本	十日	沙大
瑪里士	TEXAS MARU	日本	十日	沙大
瑪里士	NELUS	英京	十日	沙大
瑪里士	CHILKA	喀拉崙買	十一	德忌利士
瑪里士	GUUDUN BAKKE	呼囉星洲	十一	德忌利士
瑪里士	BOUSSIA	歐洲	十一	德忌利士
瑪里士	ASTRID BARKE	俄拿三藩市	十一	德忌利士
瑪里士	PRIS. JOHNSON	美國	十二	德忌利士
瑪里士	KAWACHI MARU	星洲	十二	德忌利士
瑪里士	FENSLAKE	紐約三藩市	十二	德忌利士
瑪里士	MPGARA	義大利	十二	德忌利士
瑪里士	CHILKA	喀拉崙買	十三	德忌利士
瑪里士	TIBER	歐洲	十四	德忌利士
瑪里士	CEYLON	歐洲	十四	德忌利士
瑪里士	PRES. GARCIA	紐約三藩市	十四	德忌利士
瑪里士	ORONSAY	雪梨	十四	德忌利士
瑪里士	EASTERN MUSE	呼囉星洲	十四	德忌利士
瑪里士	BENSTAC	英京	十五	德忌利士

工人世界



工業安全效率漸獲提高

不少工廠已設立 工作安全委員會

僱主鼓勵廠內工人參加 工業基本安全訓練課程

本港工業安全工作，由於受到有關當局極力重視與廣大勞工的注意，現已大有改進。目前許多工廠，已先後設立工作安全委員會，專責研究有關安全問題，並定期舉行安全會議，同時工廠亦紛紛聘請安全工程師，負責指導工人安全訓練工作。同時，工廠亦紛紛聘請安全工程師，負責指導工人安全訓練工作。同時，工廠亦紛紛聘請安全工程師，負責指導工人安全訓練工作。

工業意外少過英美

據有關方面統計資料顯示，本港工業安全意外，較之英美兩地，要少得多。據有關方面統計資料顯示，本港工業安全意外，較之英美兩地，要少得多。據有關方面統計資料顯示，本港工業安全意外，較之英美兩地，要少得多。

強調工業安全第一

本港工業安全委員會，強調工業安全第一，並呼籲僱主與工人，共同重視工業安全。本港工業安全委員會，強調工業安全第一，並呼籲僱主與工人，共同重視工業安全。本港工業安全委員會，強調工業安全第一，並呼籲僱主與工人，共同重視工業安全。

廠方改善工作環境

全港各工廠，為改善工作環境，紛紛採取措施，如增加通風設備，改善照明，及提供清潔的飲用水等。全港各工廠，為改善工作環境，紛紛採取措施，如增加通風設備，改善照明，及提供清潔的飲用水等。全港各工廠，為改善工作環境，紛紛採取措施，如增加通風設備，改善照明，及提供清潔的飲用水等。

若干企業工友 籌組自由工會

棉線積極推廣勞工福利，並協助若干企業工友，籌組自由工會。棉線積極推廣勞工福利，並協助若干企業工友，籌組自由工會。棉線積極推廣勞工福利，並協助若干企業工友，籌組自由工會。

本港註冊工會 三百一十一家

去年年底，在勞工處登記之註冊工會，共有三百一十一家。去年年底，在勞工處登記之註冊工會，共有三百一十一家。去年年底，在勞工處登記之註冊工會，共有三百一十一家。

工友平日相處 貴乎上下和睦

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。



由於本港經濟發展，工業生產日益增加，工人之生活，亦隨之改善。由於本港經濟發展，工業生產日益增加，工人之生活，亦隨之改善。由於本港經濟發展，工業生產日益增加，工人之生活，亦隨之改善。

值當凍地寒天 情衷訴細友工

面撲風冷晚早，經苦嘆自有祇。面撲風冷晚早，經苦嘆自有祇。面撲風冷晚早，經苦嘆自有祇。

箱頭搬運轉旺 工人就業穩定

本港箱頭搬運工作，因受經濟影響，工人就業穩定。本港箱頭搬運工作，因受經濟影響，工人就業穩定。本港箱頭搬運工作，因受經濟影響，工人就業穩定。

工友平日相處 貴乎上下和睦

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。

結果誰也無福

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。

彼此意氣用事

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。

彼此意氣用事

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。

彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。彼此意氣用事，結果誰也無福。

試用工人 秉公執行

本報為協助僱主與工人，特設試用工人制度，秉公執行。本報為協助僱主與工人，特設試用工人制度，秉公執行。本報為協助僱主與工人，特設試用工人制度，秉公執行。

紐約世界大麗金 金華星 金華星 金華星

今日真票 認真要早 開彩七點 開彩七點 開彩七點

陳寶珠 薛家燕 呂奇 薛家燕 呂奇

主演合聯 劇喜型新幕銀大彩七部全 主演合聯 劇喜型新幕銀大彩七部全

新樂滿人間

結藝美十全十 結藝美十全十 結藝美十全十

九巴工人要求加薪 勞資明日舉行談判

資方原則同意加薪但數字未定 資方原則同意加薪但數字未定 資方原則同意加薪但數字未定

新樂滿人間

結藝美十全十 結藝美十全十 結藝美十全十

1968 英文中學會方試題預習專欄

歷史科 (十七) · 依帆 ·

History (17)

1. What were the causes leading to the Crimean War?

The Crimean War in 1854-1856 was the first war between the great powers since the days of Napoleon. This war, apparently one of the most useless and wasteful ever fought, arose partly from the ambitions of Napoleon III, partly from Russian policy towards the Turkish Empire and the fears of Great Britain and the other Powers towards that policy.

After 1841, the Czar of Russia Nicholas I became increasingly opposed to the existence of the Turkish Empire, and constantly referred to it as "the sick man of Europe" which no amount of doctoring could cure. In 1844 and again in 1853, he had broached schemes of partition to England - England to take Egypt and Crete and Russia to occupy Constantinople temporarily. The independence of Wallachia, Moldavia Bulgaria and Serbia was to be guaranteed by a general European treaty, while the immediate "protectors" of these states was to be Russia. England declined these proposals as Russia would be the most influential power in the Balkans, and with the control of Constantinople, would dominate the Black Sea and the Eastern Mediterranean. England also suspected that the Turkish Empire was not as weak as Nicholas I made it out to be. It was the general distrust of Russian policy that made what appeared to be an unimportant quarrel develop into a great war.

Round Jerusalem, there were certain Holy Places the protection of which had been granted to France by an ancient treaty. But the duty of guarding the Church of Bethlehem and the sacred manger had been neglected by France, and Russia had taken over, repairing the shrines and attending to the Christian pilgrims. In 1850, however, Louis Napoleon soon to be Napoleon III, suddenly revived the French claim in order to please the clerical party at home. In 1853, the Sultan agreed to recognize the French claims. Russia naturally protested against this, and she put forward a further demand that she be given the right to protect all the Christians in the Ottoman Empire. This demand, if granted, would give Russia virtual control of the whole Empire, and enable her to interfere in Turkish affairs almost at will.

At Constantinople, the British ambassador, Lord Stratford de Redcliffe, encouraged the Sultan to reject the Russian demands. But in 1853, Russian troops occupied Wallachia and Moldavia. The Sultan, backed by Lord Redcliffe, demanded that Russia withdraw from these two provinces, and when Russia refused, Turkey declared war. The attempt to apportion responsibility for the war had been made many times, with very little success. Everyone involved was to blame. Napoleon III was bent on achieving glory for France, and the French Army; to erase the humiliation of 1812; to promote French interests in the Eastern Mediterranean; to gain support of the Catholics and to force Nicholas to recognize him as the Emperor of France. The Czar himself was misled into thinking that England would not resort to force, and therefore he pressed his claims on Turkey relentlessly.

The war opened with the British and French fleets ordered up the Dardanelles as a kind of guarantee, thus breaking the Straits Convention of 1841. This was followed by the Russian victory over the Turkish fleet at Sinope, and this led to a declaration of war by Britain and France. On doing so, the British and French governments had the support of their respective nations, as in both countries, there was a popular sentiment against Nicholas, who was the most despotic monarch in Europe, who had deprived the Poles and Hungarians of their liberty. The British and French peoples were delighted at the prospect of striking a blow against Nicholas.

The early months of the war saw the allied

armies successfully routing the Russians from Wallachia and Moldavia. The Russians withdrew to Sebastopol, a Russian naval base on the Crimean peninsula. The Allies decided to lay siege to Sebastopol, which fell only after long months of hard fighting in the midst of a severe Crimean winter. The Allies were hampered by lack of supplies, appalling hospital conditions at Scutari (which later on improved considerably with the arrival of Florence Nightingale and her band of nurses) and the shocking bungling of their officers. The last resulted in the ill-fated Charge of the Light Brigade, in which over 600 British officers and men were led on a suicidal mission.

In 1855, Nicholas I died and was succeeded by his son Alexander II, who had never supported the war, and who was anxious to terminate the quarrel to turn his attention to more pressing matters at home. Negotiations were opened with the Allies, and peace was concluded at Paris in 1856.

By the Treaty of Paris, the Black Sea was neutralized, as was the Danube. The Russians were not to build on fleets or fortifications in the Black Sea, and it was opened to all merchant vessels. Moldavia, Wallachia and Serbia were to be independent, although still under the nominal suzerainty of the Sultan. A clause also provided that Moldavia and Wallachia were to have separate governments, and were prohibited from being joined together. Russia was to abandon her claim to the protection of the Christians in the Turkish Empire. In return, the Sultan promised to carry out reforms.

There was good reason to term the Crimean War the most futile war in history, because all the

results that really counted were ones rather apart from the issues both of the war and the peace - such as the improvement in care for the wounded, and the revelation of the inefficiency of Czarism. On paper the allies had registered a victory, and Russian influence was checked. But in practice, the settlement proved a temporary one. The Black Sea clause was repudiated in 1870 when Russia took advantage of the Franco-Prussian war to announce her intention of rebuilding the Black Sea Fleet. In 1861, Wallachia and Moldavia were joined into Roumania by the simple expedient of both governments electing the same ruler. The Sultan never showed any signs of keeping his promise about the reforms for the Christians, and terrible massacres of the Armenian Christians took place later.

But, for the time being, at least, the Turkish Empire had been bolstered by force of British and French arms. However, it was neither strengthened nor regenerated, and its collapse was inevitable. In course of time, her misrule in the Balkans called again for European action.

2. What do you know of the Meiji Restoration? How did it affect conditions in Japan?

In 1867, the last of the Tokugawa Shoguns, Keiki, was overwhelmed by the problems that confronted him, and he resigned. Thus ended 264 years of Tokugawa rule, and political and military power was restored to the new Emperor. The new Emperor was a 15 year old boy, Mutsuhito, but throughout his reign, he was usually known as the Meiji Enlightened Ruler. The Meiji Rule lasted until 1912, and at the end of it, Japan had been transformed into a progressive modern world power. Although the changes taking place during the Meiji era were mostly the work of his advisers, yet Meiji himself contributed much to his country.

When Keiki surrendered his power to the boy Emperor, the Meiji Restoration was accomplished from then on, the Shogun was stripped of his vast estates, and his supporters crushed. In 1868, the Meiji moved his capital from Kyoto to Edo, which was nearer the sea, and renamed it Tokyo. The castle built by the Tokugawa became the Imperial

Palace. In April 1868, the Meiji declared that "Knowledge shall be sought all over the world, and the new policy of the government was announced in the Charter Oath. The Emperor promised to call assemblies to discuss government affairs. Equality was granted to all classes of people, laws were to be made on the basis of justice, and the Emperor also declared that he would rule according to public opinion. But a democratic form of government was not provided for, and the Emperor still returned all power. But he would carry out reforms to do away with the evils and injustices of the past, and these reforms were to be a gift from the throne. The aim of these reforms was to preserve Japan from foreign domination, and to raise it to the status of a great power. In time, she would abolish all unequal treaties signed with the west, and if possible, embark on the even more ambitious project of territorial expansion. The reforms which the Emperor decreed came thick and fast, and touched on almost every aspect of

Japanese life.

Firstly, a strong Japan must be built, and therefore, centralization of authority was necessary. Feudal fiefs were abolished in 1871 and in their place, prefectures were set up. These prefectures were administered directly by centrally appointed civil officials. The former daimyos were stripped of their land, and instead they received a stipend from the Imperial government, who also undertook to shoulder their debts. A new order of nobility was created out of the daimyos, so that they might keep their social status. In 1873 a new land tax was announced, by which 3% of the total value of the land was to be paid by the landlord. This amount remained constant even if the harvest was poor. This tax was payable in currency but not in kind. The effects of this land tax on the ordinary peasant were enormous, for he had to sell his crops at a low price in order to get the currency to pay. His life became a grim one, and many peasants left their farms and drifted to the new industrial cities looking for work. Industry was thus provided with cheap labour and production increased. But because the average Japanese income was small, goods found a poor market at home. There was need for overseas markets, and this influenced Japanese foreign policy.

Economic and industrial changes also took place. A uniform decimal currency was introduced and banks were founded. In the 1880s, industry was mostly in the hands of the Zaibatsu, which were huge financial and industrial combines, such as the Mitsubishi, Musubushi and Sumitomo. These Zaibatsu had the blessings of the Japanese government, and industry made great progress. At first prominence was given to heavy industry such as production of steel and iron for the manufacture of guns and ships for national defence. Later, more emphasis was laid

on light industries such as the manufacture of textiles. In 1868, a postal and telegraph system was already in operation, and in 1872 a railway system was started between Tokyo and Yokohama. In 1885, the Japan Mail Shipping Line was formed.

Education was not ignored. A ministry of education was set up in 1871. In 1872 compulsory primary education for 6 years was introduced, and thousands of primary schools were built. Secondary and technical schools were established, and the Tokyo Imperial University was opened in 1877. Foreign instructors came in large numbers and western subjects such as science, mathematics and foreign languages were emphasized. In addition, military academies, employing foreigners were founded. Instead of the Samurai, a large standing army was recruited from the people. Foreign weapons were purchased, and the strategy based on the German model. After the Franco-Prussian war, and the navy of the

1968 中學入學試題預習專欄

算術科 (十七) · 曾若蘭 ·

(十三) 單利息的計算

利息的計算與百分法相似，本金等於母數，利息等於子數，「利率」×「時期」等於成數。利率分三種：按年計算的叫年利率，以年為單位；按月計算的叫月利率，以月為單位；按日計算的叫日利率，以日為單位。日利率又常叫日利，日利不分月之大小，均以三十天計算，實利則照該月之實際日數計算，其算法如下：

年 利 率		月 利 率		日 利 率	
一分	一厘	一分	一厘	一分	一厘
10 %	1 %	1 %	0.1 %	0.01 %	0.001 %
0.1	0.01	0.01	0.001	0.0001	0.00001

單利息的計算公式如下：

- ① 利息 = 本金 × 利率 × 時期
- ② 本金 = 利息 ÷ (利率 × 時期)
- ③ 利率 = 利息 ÷ (本金 × 時期)
- ④ 時期 = 利息 ÷ (本金 × 利率)
- ⑤ 本利和 = 本金 × (1 + 利率 × 時期)

(例一) 某商人向銀行貸款35000元，年利一分二厘，一年三個月應付利息多少？
解：貸款額35000元是本金，

利率按年計算，一年三個月應付 1 年。

故應付利息 $35000 \times 12\% \times \frac{1}{4} = 10500$ 元

(例二) 借款1160元，單利息計算，一年後付利息167.04元，求月利率。
解：所求為月利率，時期應以月為單位。
故月利率是 $167.04 \div (1160 \times 12) = 0.012 = 1.2\%$

(例三) 某人在甲乙兩銀行各存款2000元，甲算年利，乙算月利，利率都是七厘，一年後，共得本利若干？
解：甲銀行的利率及時期是 $7\% \times 1$ 年
乙銀行的利率及時期是 $0.7\% \times 12$ 月

共得本利 $2000 \times (1 + 7\%) + 2000 \times (1 + 0.7\% \times 12)$
= 4462 元

(例四) 年利9%，如1年8個月的本利共銀5750元，問利息多少？
解：本金是5750元， $(1 + 9\% \times \frac{8}{12}) = 5000$ 元

故利息是 $5750 - 5000 = 750$ 元

練習十七

- ① 本金3000元，年利6厘，一年四個月的本利多少？
- ② 借款5400元，月利1厘，一年九個月的本利多少？
- ③ 年利一分，2年4個月利息是500元，問本金多少？
- ④ 本金1400元，月利計算，一年後得利息226元8角，求月利率。
- ⑤ 王先生向人借款2000元，年利七厘，問經過若干時期需付利息225元？
- ⑥ 某人向銀行借款5000元，月利6厘，一年後應還本利多少？
- ⑦ 甲每月儲蓄200元，他把2年所儲蓄的60%借給乙，訂明月利七厘，八個月後共得本利若干？
- ⑧ 某商行東主向甲乙兩銀行各貸款8000元，甲算年利，乙算月利，利率都是七厘，後共付利息多少？
- ⑨ 月利0.8%，十一個月的本利共銀1849元6角，求本金。
- ⑩ 甲於1月16日向乙借款2600元，訂明日利八厘，實利計算，8月31日應還本利

附練習十六答案

- ① 該數是 $20 + 40\% - 33\frac{1}{3}\% = 30$
- ② 甲每月入息 $700 \times 80\% + 28\frac{4}{7}\% = 1960$ 元
- ③ 設乙為1，則乙比甲大 $25\% + (1 - 25\%) = 33\frac{1}{3}\%$
- ④ 設該貨之定價為1，則實際售價 $[1 \times (1 + 20\%) \times 85\%] - 1 = 2\%$
- ⑤ 乙有款80元， $(1 - 33\frac{1}{3}\%) = 120$ 元
- ⑥ 故乙比甲多 $(120 - 80) \div 80 = 50\%$
- ⑦ 故時間可以減少 3 小時 $-\frac{10.8}{45} = 5$ 時 $- 36$ 分
- ⑧ 兩件貨品的定價 $2.7 + (90\% - 75\%) = 18$ 元
- ⑨ 酒中含水 $(84 \times \frac{3}{7} \times 16) + (84 \times 16) = 19\%$
- ⑩ 該班人數 $18 \div [(1 - 33\frac{1}{3}\%) \times (1 - 40\%)] = 45$ 人
- ⑪ 原有 $240 \times (75\% + 66\frac{2}{3}\%) = 58\frac{1}{3}$ 元 $- 2 = 100$ 元
- ⑫ 乙有 $240 \times 75\% = 100$ 元 $- 80$ 元
- ⑬ 丙有 $240 - 100 = 80$ 元 $- 60$ 元

(本欄逢星期一、三、五刊出)

In 1889, a Constitution was announced by the Emperor. It was very similar to the German one. The Emperor was the head of state, and commander-in-chief of all military forces. He decided foreign policy and he alone had the power to declare war on sign treaties. There was a Diet consisting of 2 Houses - the House of Peers was filled with the Emperor's appointees from the newly created order of nobility. The House of Representatives consisted of 300 popularly elected candidates who serve a term of four years. However the property qualifications for both voter and candidate were very high. Another noteworthy achievement of the Meiji era was the revision of the criminal, Commercial code. The prime motive of legal reform was to hasten the abolition of extraterritoriality. This was achieved in 1899.

The result of these reforms was to make Japan the Britain of the East, powerful and modernized. She avoided the calamities that befell China in the 19th century, and her status and prestige increased. With her newly acquired strength, she was able to repudiate all unequal treaties with the west. Yet throughout the years of change, when there was all-out adoption of things foreign, the Japanese kept their distinct character. They still believed in the divinity of their Emperor and that their homeland was the land of the Gods. But when the 20th century broke, the wholesale strengthening had been very successful, for Japan was among the 8 countries that marched into Peking in victory in 1900.

Questions for next week:

- 1. What were the causes and results of the Russo-Turkish War of 1877? Did Disraeli really bring "Peace with Honour" to England?
- 2. Why did the Revolution of 1911 succeed whereas others had failed?

研究朗誦的正確態度

朗誦是文學藝術的一種表現形式，它不僅是朗誦者對作品的理解，也是對聽眾的傳達。正確的朗誦態度是成功朗誦的關鍵。朗誦者應具備以下幾點：

(一) 認真研讀作品。朗誦者必須先理解作品的內容、情感和風格，才能準確地傳達給聽眾。

(二) 掌握正確的發聲方法。朗誦時應注意呼吸、發音和語調，使聲音清晰、洪亮。

(三) 保持適當的節奏。朗誦的速度應與作品的情感相協調，既不能太快，也不能太慢。

(四) 具備良好的表演能力。朗誦不僅是聲音的傳達，也是肢體語言的表現。朗誦者應通過面部表情和動作來增強作品的感染力。

鳳仙郡冒天止雨 孫大聖勸善施霖

鳳仙郡冒天止雨，孫大聖勸善施霖。此為一則關於孫悟空的傳說故事，描述了他如何運用法力為百姓祈雨，並勸導他們行善積德。

明日朗誦表演

明日朗誦表演，由多位優秀朗誦者參加。表演內容包括現代詩、古典詩詞等，旨在弘揚中華文化，提高朗誦藝術水平。

搖籃曲

搖籃曲，作者：大荒。這是一首溫馨動人的詩歌，描寫了母親在深夜為孩子搖籃的情景，表達了母愛的偉大。

龍鐵志詩詞選

龍鐵志詩詞選，展示了作者的創作才華。詩詞內容豐富，情感真摯，涵蓋了自然、人生、愛情等多個主題。

邀

邀，作者：王正良。這是一首充滿哲理的詩歌，探討了人生、時間和空間的關係，引發讀者的思考。

遲到的榮光

遲到的榮光，作者：王正良。這首詩歌描寫了榮耀來臨時的情景，表達了對成功的渴望和對現實的反思。

寂之花

寂之花，作者：王正良。這首詩歌以「寂之花」為喻，探討了孤獨、寂寞和內心世界的關係。

台灣新詩之第五輯

台灣新詩之第五輯，由多位台灣詩人創作。這輯詩歌反映了當時台灣社會的現狀和詩人們的創作風格。

金山詩壇組曲

金山詩壇組曲，由多位詩人共同創作。這組詩歌以「金山」為背景，展現了詩人們對生活的感悟和對自然的熱愛。

明日朗誦表演

明日朗誦表演，由多位優秀朗誦者參加。表演內容包括現代詩、古典詩詞等，旨在弘揚中華文化，提高朗誦藝術水平。

華僑日報 香港法律彙編

本報特約編纂，內容詳實，是法律從業人員和學者的必備參考。現正優惠八折，歡迎訂購。

國泰機構 演員訓練班 第二期

本機構為培養影視人才，特設演員訓練班。第二期招生，課程包括表演技巧、台詞訓練、攝影基礎等。歡迎有志於影視行業的人士報名。

國泰機構 (香港) 有限公司

本公司經營各類影視產品，包括電影、電視節目等。品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。

四大殺

今日放映，精彩絕倫。主演：彼得·克拉克、諾曼·克拉克、露西·莫多諾。不容錯過。

國泰機構 演員訓練班 第二期

本機構為培養影視人才，特設演員訓練班。第二期招生，課程包括表演技巧、台詞訓練、攝影基礎等。歡迎有志於影視行業的人士報名。

國泰機構 (香港) 有限公司

本公司經營各類影視產品，包括電影、電視節目等。品質優良，價格公道，歡迎各界人士垂詢。

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路...
電話：...
廣告部：...
訂閱部：...

聘請

聘請女工
本廠因業務需要，現聘請女工若干名，待遇優厚，有意者請親臨本廠面談。
聘請會計師
本會計師事務所現聘請會計師若干名，待遇從優，有意者請洽本所。

徵聘

徵聘會計師
本會計師事務所現徵聘會計師若干名，待遇從優，有意者請洽本所。
徵聘打字員
本打字公司現徵聘打字員若干名，待遇從優，有意者請洽本公司。

代聘

代聘打字員
本打字公司現代聘打字員若干名，待遇從優，有意者請洽本公司。
代聘會計師
本會計師事務所現代聘會計師若干名，待遇從優，有意者請洽本所。

萬達洋行請中文打字

本洋行因業務需要，現聘請中文打字員若干名，待遇從優，有意者請洽本洋行。

請女侍應

本酒樓因業務需要，現聘請女侍應若干名，待遇從優，有意者請洽本酒樓。

什役學徒

本工廠因業務需要，現聘請什役學徒若干名，待遇從優，有意者請洽本工廠。

英文會話

TOEFL: 美國教授
TOEIC: 日本教授
地址：新加坡大馬路...
電話：...

大經偶驗

本診所專治各種疑難雜症，經驗豐富，收費低廉，歡迎諮詢。

家庭補習

本補習班專為家庭成員提供各科補習，提高學業成績，歡迎報名。

狗貓

本診所專治各種狗貓疾病，醫術精湛，收費合理，歡迎諮詢。

會計補習

本補習班專為會計專業人士提供進修課程，提高專業技能，歡迎報名。

求職

本求職中心為廣大求職者提供就業信息，服務周到，收費低廉，歡迎諮詢。

求精數專

本專科班專為數學專業人士提供進修課程，提高專業水平，歡迎報名。

影印

本影印中心提供各種文件影印服務，設備先進，質量保證，歡迎諮詢。

樓房出租

本樓房出租中心提供各種樓房出租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

樓房招租

本樓房招租中心提供各種樓房招租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

樓房招租

本樓房招租中心提供各種樓房招租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

樓房招租

本樓房招租中心提供各種樓房招租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

樓房招租

本樓房招租中心提供各種樓房招租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

樓房招租

本樓房招租中心提供各種樓房招租信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

租廉

本租廉中心提供各種廉價租房信息，價格公道，服務周到，歡迎諮詢。

工廠招租

本工廠招租中心提供各種工廠招租信息，設備齊全，交通便利，歡迎諮詢。

車房招租

本車房招租中心提供各種車房招租信息，環境清幽，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

車房招售

本車房招售中心提供各種車房招售信息，環境優美，交通便利，歡迎諮詢。

工廠招售

本工廠招售中心提供各種工廠招售信息，設備先進，價格公道，歡迎諮詢。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

1201	256	313	355	413	481	521	581	629	950	906	1432	1465	1494	1021	1062
1202	257	314	356	414	482	522	582	630	951	907	1433	1466	1495	1022	1063
1203	258	315	357	415	483	523	583	631	952	908	1434	1467	1496	1023	1064
1204	259	316	358	416	484	524	584	632	953	909	1435	1468	1497	1024	1065
1205	260	317	359	417	485	525	585	633	954	910	1436	1469	1498	1025	1066
1206	261	318	360	418	486	526	586	634	955	911	1437	1470	1499	1026	1067
1207	262	319	361	419	487	527	587	635	956	912	1438	1471	1500	1027	1068
1208	263	320	362	420	488	528	588	636	957	913	1439	1472	1501	1028	1069
1209	264	321	363	421	489	529	589	637	958	914	1440	1473	1502	1029	1070
1210	265	322	364	422	490	530	590	638	959	915	1441	1474	1503	1030	1071
1211	266	323	365	423	491	531	591	639	960	916	1442	1475	1504	1031	1072
1212	267	324	366	424	492	532	592	640	961	917	1443	1476	1505	1032	1073
1213	268	325	367	425	493	533	593	641	962	918	1444	1477	1506	1033	1074
1214	269	326	368	426	494	534	594	642	963	919	1445	1478	1507	1034	1075
1215	270	327	369	427	495	535	595	643	964	920	1446	1479	1508	1035	1076
1216	271	328	370	428	496	536	596	644	965	921	1447	1480	1509	1036	1077
1217	272	329	371	429	497	537	597	645	966	922	1448	1481	1510	1037	1078
1218	273	330	372	430	498	538	598	646	967	923	1449	1482	1511	1038	1079
1219	274	331	373	431	499	539	599	647	968	924	1450	1483	1512	1039	1080
1220	275	332	374	432	500	540	600	648	969	925	1451	1484	1513	1040	1081
1221	276	333	375	433	501	541	601	649	970	926	1452	1485	1514	1041	1082
1222	277	334	376	434	502	542	602	650	971	927	1453	1486	1515	1042	1083
1223	278	335	377	435	503	543	603	651	972	928	1454	1487	1516	1043	1084
1224	279	336	378	436	504	544	604	652	973	929	1455	1488	1517	1044	1085
1225	280	337	379	437	505	545	605	653	974	930	1456	1489	1518	1045	1086
1226	281	338	380	438	506	546	606	654	975	931	1457	1490	1519	1046	1087
1227	282	339	381	439	507	547	607	655	976	932	1458	1491	1520	1047	1088
1228	283	340	382	440	508	548	608	656	977	933	1459	1492	1521	1048	1089
1229	284	341	383	441	509	549	609	657	978	934	1460	1493	1522	1049	1090
1230	285	342	384	442	510	550	610	658	979	935	1461	1494	1523	1050	1091
1231	286	343	385	443	511	551	611	659	980	936	1462	1495	1524	1051	1092
1232	287	344	386	444	512	552	612	660	981	937	1463	1496	1525	1052	1093
1233	288	345	387	445	513	553	613	661	982	938	1464	1497	1526	1053	1094
1234	289	346	388	446	514	554	614	662	983	939	1465	1498	1527	1054	1095
1235	290	347	389	447	515	555	615	663	984	940	1466	1499	1528	1055	1096
1236	291	348	390	448	516	556	616	664	985	941	1467	1500	1529	1056	1097
1237	292	349	391	449	517	557	617	665	986	942	1468	1501	1530	1057	1098
1238	293	350	392	450	518	558	618	666	987	943	1469	1502	1531	1058	1099
1239	294	351	393	451	519	559	619	667	988	944	1470	1503	1532	1059	1100
1240	295	352	394	452	520	560	620	668	989	945	1471	1504	1533	1060	1101
1241	296	353	395	453	521	561	621	669	990	946	1472	1505	1534	1061	1102
1242	297	354	396	454	522	562	622	670	991	947	1473	1506	1535	1062	1103
1243	298	355	397	455	523	563	623	671	992	948	1474	1507	1536	1063	1104
1244	299	356	398	456	524	564	624	672	993	949	1475	1508	1537	1064	1105
1245	300	357	399	457	525	565	625	673	994	950	1476	1509	1538	1065	1106
1246	301	358	400	458	526	566	626	674	995	951	1477	1510	1539	1066	1107
1247	302	359	401	459	527	567	627	675	996	952	1478	1511	1540	1067	1108
1248	303	360	402	460	528	568	628	676	997	953	1479	1512	1541	1068	1109
1249	304	361	403	461	529	569	629	677	998	954	1480	1513	1542	1069	1110
1250	305	362	404	462	530	570	630	678	999	955	1481	1514	1543	1070	1111
1251	306	363	405	463	531	571	631	679	1000	956	1482	1515	1544	1071	1112
1252	307	364	406	464	532	572	632	680		957	1483	1516	1545	1072	1113
1253	308	365	407	465	533	573	633	681		958	1484	1517	1546	1073	1114
1254	309	366	408	466	534	574	634	682		959	1485	1518	1547	1074	1115
1255	310	367	409	467	535	575	635	683		960	1486	1519	1548	1075	1116
1256	311	368	410	468	536	576	636	684		961	1487	1520	1549	1076	1117
1257	312	369	411	469	537	577	637	685		962	1488	1521	1550	1077	1118
1258	313	370	412	470	538	578	638	686		963	1489	1522	1551	1078	1119
1259	314	371	413	471	539	579	639	687		964	1490	1523	1552	1079	1120
1260	315	372	414	472	540	580	640	688		965	1491	1524	1553	1080	1121
1261	316	373	415	473	541	581	641	689		966	1492	1525	1554	1081	1122
1262	317	374	416	474	542	582	642	690		967	1493	1526	1555	1082	1123
1263	318	375	417	475	543	583	643	691		968	1494	1527	1556	1083	1124
1264	319	376	418	476	544	584	644	692		969	1495	1528	1557	1084	1125
1265	320	377	419	477	545	585	645	693		970	1496	1529	1558	1085	1126
1266	321	378	420	478	546	586	646	694		971	1497	1530	1559	1086	1127
1267	322	379	421	479	547	587	647	695		972	1498	1531	1560	1087	1128
1268	323	380	422	480	548	588	648	696		973	1499	1532	1561	1088	1129
1269	324	381	423	481	549	589	649	697		974	1500	1533	1562	1089	1130
1270	325	382	424	482	550	590	650	698		975	1501	1534	1563	1090	1131
1271	326	383	425	483	551	591	651	699		976	1502	1535	1564	1091	1132
1272	327	384	426	484	552	592	652	700		977	1503	1536	1565	1092	1133
1273	328	385	427	485	553	593	653	701		978	1504	1537	1566	1093	1134
1274	329	386	428	486	554	594	654	702		979	1505	1538	1567	1094	1135
1275	330	387	429	487	555	595	655	703		980	1506	1539	1568	1095	1136
1276	331	388	430	488	556	596	656	704		981	1507	1540	1569	1096	1137
1277	332	389	431	489	557	597	657	705		982	1508	1541	1570	1097	1138
1278	333	390	432	490	558	598	658	706		983	1509	1542	1571	1098	1139
1279	334	391	433	491	559	599	659	707		984	1510	1543	1572	1099	1140
1280	335	392	434	492	560	600	660	708		985	1511	1544	1573	1100	1141
1281	336	393	435	493	561	601	661	709		986	1512	1545	1574	1101	1142
1282	337	394	436	494	562	602	662	710		987	1513	1546	1575	1102	1143
1283	338	395	437	495	563	603	663	711		988	1514	1547	1576	1103	1144
1284	339	396	438	496	564	604	664	712		989	1515	1548	1577	1104	1145
1285	340	397	439	497	565	605	665	713		990	1516	1549	1578	1105	1146
1286	341	398	440	498	566	606	666	714		991	1517	1550	1579	1106	1147
1287	342	399	441	499	567	607	667	715		992	1518	1551	1580	1107	1148
1288	343	400	442	500	568	608	668	716		993	1519	1552	1581	1108	1149
1289	344	401	443	501	569	609	669	7							

這道到襄縣 底下特個圖了。了說



延及以臨曉時，刺無從處覓好手，一疊疊地堆積，後來才得理人入意見，她輕輕推開小虎，就直撲那兩個獵犬，喝道：「胡說，你們到底是什麼人？不推，我就牽動手，滾蛋！」一響出，不待兩個刺客，左手一推，就是一式二郎擡山！一響牽，如排山倒海，擊身于隙間，點定便撲，撲反響，忽知道他常談不離離事勢，身子搖得倒滾數步，恰巧老虎躍避。

佛姑極其正直，與動物相處極其和善。她不會算計利害，他們也不懂得算計她。她離開了那本是急欲趕到京師去，便把去京師的義正了。兩天過去，到了第三日早晨，她才別過老虎，匆匆上路。她的驢驢忽然失了蹤，她也忘記了她，走了半天才記起，也就算了。

這一天，她在路旁的小茶棚裏來，吃糕。她是眼睜而大食的，她吃了三個的食量，便茶主人陪坐，他不怕客人吃得多，只怕客人吃得細快，佛姑坐著極其安穩，又無行囊馬匹，全無一團氣派，誰能料茶主人對她懷愛，但他不敢得罪客人，在茶棚裏吃糕之前他是不敢看她的。

佛姑大口大口的吃，好像吃了三年，剛自盤散放出來一樣。茶棚主人陪了一餐，已餓了三個多鐘頭了。三個多鐘頭，他在大酒樓來，是個小數目，但比路旁小茶來，大了幾大數目了，假如像佛姑買糕這樣，這酒樓就可要了茶棚主人了。

與，後來，佛姑見小虎時，小虎不發食指大肉，母親便似知人意，手以一飽，便佛姑高聲讚了，她從未吃過奶，更不知道成奶，如日後的功大若幫助，這是她救了小虎，怎麼不圖的收養！

隔年開

●團圓。

「開且且。」
這就是樸木先生的意思，樸木先生說：『第一，每逢佳節倍思親。』
「但是，現在是花季了，可是我們花了那麼大的功夫，水仙照像錢，貴，倒不推其根，小放砂，如把水仙的仙韻連帶了，則明年花一塊」

添弟住在書房內掌燈，冬太太在客廳中翻閱舊相簿，他們的五歲小女兒小莉躺在地上拍玩玩具狗。
在地面上拍玩玩具狗。
照片上顯現丈夫張先牛十多歲前的生活照片，一部分是漢雲月娘後三年中的生活照片，後來先夫因工作太忙，很少與家人一同到郊外去活動，那很少拍攝。
「這以前的張先生的照片，張太太無限感慨了，十多年前的張先生是多麼的英俊，丰采瀟灑，隨便張太太回憶起過去的苦楚來。」
小莉跑到她的玩具狗旁去玩。

「媽咪，小莉割又割了一頁，看照片道：『張太太，也是離婚嗎？』」「是的，張太太說：『這是我們公國內黨權花明時，這關係，我到你爹姊在而與愛變種作伴一圖，這時你爸爸還在呢！』」
「那時一個時候就在生日落着飯吹風的叔叔，也是離婚？」小莉問。
「是的，張太太點頭答覆：『那是半日拍的呢！』是五年前了，你的姨父」

(二九四)

年生的。

開出使

不離本行

西園心理學家在「散步」，迎面來了「個人」，好心地向他們打一個招呼。

他們行了百多步遠，其中一個心理學家問他的朋友道：「你在想什麼？」

那朋友答：『我在想，這人對我們鞠躬，究竟有什麼用處？』

(笑)

坐在母親的旁邊一同看了。
小利鞠躬拍掌讚美，說道：
『這位先生太聰明，了不得。』
一個和尚搖了頭的叔叔是誰呢？
『是你們的爹。』漆太太大聲說：『這幾張照片，是我姊夫從新嘉坡帶到海邊拍的，你覺得怎樣呢？』
『那麼，』一嚇！小利問道：『是求和家老媽的結婚照片？』漆太太無限兩鄰地看著照片上慈容英俊的漆雪風和嬌美的姑姑。

『是位的爹嗎。』漆太太大聲說：『這幾張照片，是我姊夫從新嘉坡帶到海邊拍的，你覺得怎樣呢？』
『那麼，』一嚇！小利問道：『是求和家老媽的結婚照片？』漆太太無限兩鄰地看著照片上慈容英俊的漆雪風和嬌美的姑姑。

三六八·例行手續

點一百五十名壯健的黨之中，由於李秀卿和他相熟，而得佔為領導者，已由郭麗受命。

前，在他的身邊發了一大堆進入了地下黨，然後到大地登來。

有了這一紙實力，雪風和，李秀卿，郭麗，天龍和石蘭存都在其間。

她指著寶號道：『在寶房裏擺紙的，近頃該餓的老頭子（霍亮是誰呢？）』

猴對火問

——精門四——

[illegible][illegible][illegible]

高麗的，他卻偷走了。空而俗媚！白然心型，她從不肯讓髮打粉，她一直保持着極樸素的實業。

他們從一處偏僻、已經是熱鬧似火的物質享受，露宿滿足於乞丐般的退還和物價時起；她痛失她的賬簿已經荒蕪了，因而求購省牌的洗滌器爲了要麼煮燃了從德國辦來的做人機器，頗和巨驢太人們掛號開館多這，還有到海邊與九龍的。

自從福仁兄移居萬縣問題了，性情後有了一種急劇和輕蔑，他除了早上到灘上尋一些蟹類下午在街上吃一切重要的事務轉回來聚精公司裏遇上重慶的事也拖進來拋回團圓一切活潑。

(六八)

當然，還有另一個辦法，就是乘機去放出飛船，再用這種船去刺殺敵人，這是絕無二當的事，不過，黎錦暉不主張這樣的做法，向來人便有不軌之心，亦示人以不度，

於是，黎錦風在廣州間接授以種種之上下，就地面上通達的吩咐用無線電對話應酬的。但聽得張伯倫開一百五十人到山背的別墅地，然後，從陳序的發遣，雖然，錢紹依照了吩咐，影子，連可解脫藏在人羣中。

謝士尙，從他的門走過來與葉鳳凰相會，大地望的地方緊密約到一百多人是從廣西到，其中有一部分的高孔繁人串往，實力雖的這樣幾千兩條，費力難六雄厚，即如船中。

L連：做假帳，站在最前。張某去，連一百天雞籠，使得密密款，即是見了楊芳的影子，連可解脫在人羣中。

劉其賢說：「既然我們未知消息古人的落也就談不了。現在我們是請你們讀個人手寫給他去，這裏有人可以達到山背間的秘密。」

池前，請你們各為準備下來，我們山上與敵軍戰，下一定將是我們採取的，這就是你們將來要做的而曰。

物竟成呢？他痛愛妻子的媳婦已經發瘋了，趕走老麻瘋病的沉淪，他做了聖靈示像從上帝回來的牧人時，他和日本太太的關聯特別多，這使他們高條與光禿的

(六八)

自覺福仁死後萬般悶懣了，伴隨沒有以前的急熱和殷厚，他除了早上到外邊一轉，整個下午在家裏上重要的事務帶回來商量，公司裏面上重要的事也會跑來詢問，問完便回去赴他的宴形，拍面似乎回復一切活潑。

（六八）

過，耶穌風不主張這樣的做法，耶穌風人懷有不軌之心，耶穌示人以不實，暗喻佛人。

耶穌風在吳山閣上好銀錢之下，說和地力整密對銷通用無誤，謂一百五十人到山背的別墅，然後，從開辟的湖泊遊到地緣，依偎了吩咐，繼續休息依照了吩咐，

與士風用，從她家門走進來，地方整密對銷一百多人是挺荒蕪的，因有一部份的乳乳黨人持槍在地獄間的這樣長兩哩半，實力雄雄厚，相連。

又是一個女人做頭目，她前，隨你們去以存心，將我們上的廣度寬寬放下來，我們是來救濟的，一定爲你們帶來去的，這是一張銀行支票，